

R82[®] 



Wallaroo™ User Guide

Guide d'utilisation Wallaroo™

2018-07-rev.7

support.R82.com

Table of contents

Safety information

Registration.....	3
Warning	4-5
Important Notes	5
Safety	6
Vehicle Compatibility.....	7
Vehicle Positions	8
Vehicle Safety Systems	8

Installation Methods

Features front	9
Features back.....	10

Installation for Children 10.1-18 kg (22.2-40 lbs.) US and Canada

Lap Belt - Short Route - Single Tether	11
LATCH - Short Route - Single Tether	12

Installation for Children 10.1-23 kg (22.2-50 lbs.) US and Canada

Lap-Shoulder Belt - Short Route - Single Tether	13
---	----

Installation for Children

US Only 18-36.25 kg (40-80 lbs.)

Canada Only: 18-28 kg (40-62lbs.)

LATCH - Short Route - Dual Tether	14
Lap Belt - Short Route - Dual Tether.....	15

Installation for Children 23-28 kg (50-62 lbs.) US and Canada

Lap - Shoulder Belt - Short Route - Dual Tether	16
---	----

Installation for Children 36.25-48 kg (80-106 lbs.) US Only

Lap Belt - Long Route - Dual Tether.....	17
Lap - Shoulder Belt - Long Route - Dual Tether.....	18
Using the Top Tether	19
Using Child Seat Features.....	20 - 21
Accessories	22 - 26
Securing Your Child.....	27 - 28

Care and Maintenance

Cleaning.....	29
Buckle Removal	30
Cover Removal.....	30 - 31
Rethreading the Buckle	32
Warranty	33

The Wallaroo™ CHILD RESTRAINT SYSTEM

The Wallaroo™ Child Restraint System is designed to provide additional support for children who have difficulty sitting correctly in a conventional car restraint. Always consult your doctor to make sure that this child restraint system is suitable for your child.

Your child's safety is very important to us. To ensure that your restraint system is installed correctly, please read all the instructions in this user manual before using. If you require additional assistance, please call R82 at 1-844-US Mobility (1-844-876-6245).

Registration

Child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in the event of a recall. Send your name, address, child restraint's model number and manufacturing date to R82 Inc, 12801 E. Independence Blvd., Matthews, NC 28106 or call 1-844 US Mobility (1-844-876-6245) or go to <http://www.r82.com/wallaroo-by-r82-warranty-registration/>. For recall information, call the U.S Government's Vehicle Safety Hotline at 1-888-327-4236. (TTY: 1-800-424-9153), or go to www.NHTSA.gov.

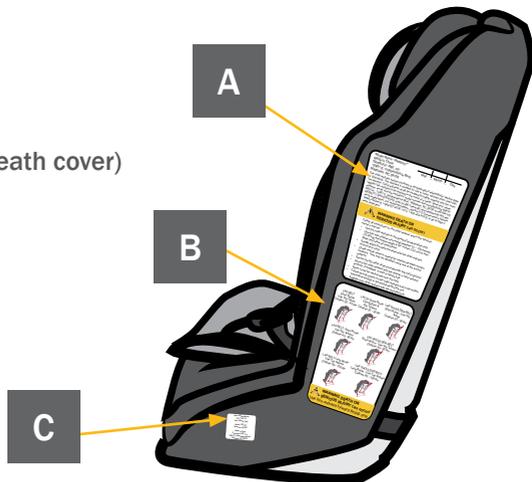
The Wallaroo™ is distributed by R82, Inc. For customer service call 1-844-US Mobility (844-876-6245).

Serial Number: _____

Date of Manufacture: _____

Labelling

- A. Warnings
- B. Installation methods
- C. Serial number (Underneath cover)





WARNING DEATH OR SERIOUS INJURY can occur!

- Use this child restraint in the forward facing position only.
- This child restraint system is not certified for use in aircraft.
- This child restraint system is designed for use by a disabled person.
- Use only with children who weigh between
US Only: 10.1-48 kg (22.2-106 pounds)
Canada Only: 10.1-28 kg (22.2-62 pounds)
and whose height is 142 cm (56") or less. Read and follow all instructions.
- Failure to properly use this child restraint increases the risk of serious injury or death in a sharp turn, sudden stop or crash. Your child's safety depends on you installing and using this child restraint correctly.
- Snugly adjust the belts provided with this child restraint around your child.
- Check vehicle owner's manual for vehicle top tether anchor locations.
- Secure the top tether strap provided with this child restraint.
- Secure child restraint with the vehicle's child restraint anchors if available or with a vehicle belt.
- Follow all instructions on this child restraint and in the written instructions located in the pocket behind the unit.
- Register your child restraint with the manufacturer. Check vehicle owner's manual or contact the vehicle manufacturer for the maximum weight rating for their LATCH anchors. Use vehicle belt (not LATCH connectors) for installations with children who weigh more than the vehicle LATCH anchor limit. Unless specified otherwise by the vehicle manufacturer, assume a 18 kg (40 pound) child is the vehicle LATCH anchor limit.
- The H-harness must be used at all times.
- This child restraint must not be used in the home, in boats, or other non-certified applications.
- Secure this child restraint even when it is not occupied. In a crash, an unsecured child seat may injure vehicle occupants.
- Never use the H-harness to lift or carry this child restraint. Doing so could cause damage to the harness adjuster and webbing. Always carry this child restraint by the back or tether straps.
- Never route the vehicle belt over the child.
- When using in a vehicle with air bags, refer to the vehicle owner's manual for child restraint installation instructions and precautions.



WARNING DEATH OR SERIOUS INJURY can occur!

- Based on crash statistics, the National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recommends that parents select the back seat as the safest location for a properly installed child restraint. Please study the Vehicle Compatibility section in this instruction manual to ensure your child's safety and consult your vehicle owner's manual.
- The primary protection for occupants of a vehicle in a collision is the body of the vehicle itself; a child restraint will not protect a child when a vehicle is seriously impacted. However, when correctly installed, a child restraint will substantially improve chances for survival in most crashes. Make sure all users fully understand the correct ways to use this child restraint in a vehicle.
- To prevent injury due to deterioration or hidden damage, discontinue use of a child restraint that is older than six years or has been in a moderate or severe crash. See date of manufacture located on the child restraint.
- The use of non-Wallaroo™ child restraint covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices is not approved by R82. Their use could cause this child restraint to fail Federal safety standards or not perform as intended in a crash.

IMPORTANT NOTES

- Verify that the child restraint is secure and the harness is properly adjusted around the child each time the child restraint is used.
- Adjust the harness to fit the clothes the child is wearing. Remove bulky coats and or jackets before putting the child in the child restraint.
- Cover the child restraint when the vehicle is parked in direct sunlight. Parts of the child restraint could become hot enough to burn a child.
- Store the child restraint in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of the child restraint.
- Do not leave children alone in a vehicle, even for a short time.
- Do not, except as described in this booklet, attempt to disassemble any part of the child restraint or change the way its harness or the vehicle's seat belts are used.
- Do not leave loose objects, e.g. books, bags, etc., in the back of a vehicle. In the event of a sudden stop, loose objects will keep moving, potentially causing serious injuries.
- Do not leave folding vehicle seats unlatched. In event of a sudden stop, a loose seat back could cause the child restraint not to perform as intended.

SAFETY

Only use forward-facing with children:

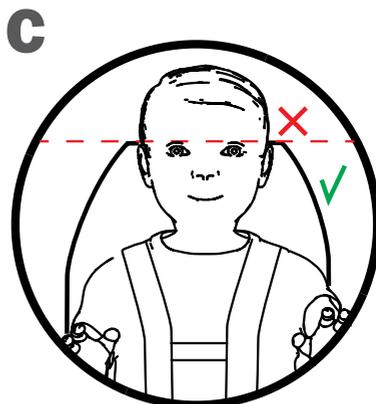
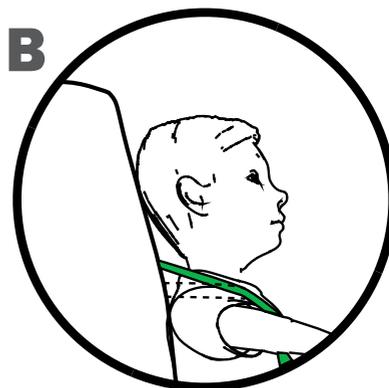
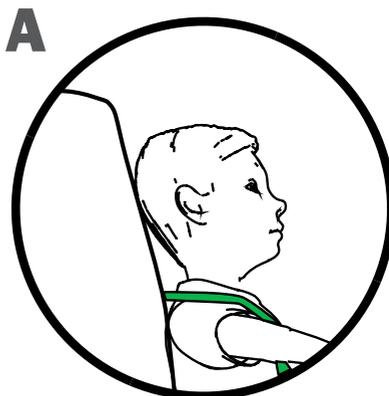
- When the weight is within
US Only: 10.1-48 kg
(22.2-106 pounds)
Canada Only: 10.1-28 kg
(22.2-62 pounds)
- and who are 142 cm (56") or less in height and
- when the top of the child's ears are below the top of the child restraint shell (Fig. A) and
- when the H-harness straps are located in the nearest slots at or above the child's shoulders.

IMPORTANT:

- See Securing Your Child on page 27 - 28
- For occupant under 13.6kg (30 pounds), always adjust the H-harness to one slot above the shoulder height (Fig. B) and **MUST** use in combination with the recline wedge.

⚠ WARNING! Do NOT use the child restraint if any of the following apply:

- the child is less than 10.1 kg. (22.2 pounds) in weight or
- the child exceeds
US Only: 48 kg (106 pounds)
Canada Only: 28 kg (68 pounds)
- or the child exceeds 142 cm (56") in height or
- the top of the ears are above the top of the child restraint shell (Fig. C) or
- the harness straps are in slots below the child's shoulders.



VEHICLE COMPATIBILITY

Vehicle Safety Belts

NOTE: The information in this section only applies to installation with vehicle safety belts.

IMPORTANT: Vehicle seats and safety belts differ from vehicle to vehicle. Refer to your vehicle owner's manual for specific information about vehicle safety belts and their use with child restraints. Some vehicles have no seating positions which are compatible with this child restraint or any other child restraint. If in doubt, contact the vehicle manufacturer for assistance.

This child restraint can fit securely in most vehicles using existing vehicle belts. However, some vehicle designs prevent a secure fit of the child restraint.

The vehicle owner's manual will have information on the types of vehicle belts. If your belt type is listed on this page, select another seating position or use Lower Anchors and Tethers for Children (LATCH).

⚠ WARNING! The following types of vehicle belts are not compatible with this child restraint:

Front vehicle belts with top or bottom anchorage points in the door. (Fig. A & B)

Motor-driven, automatic vehicle belts. (Fig. B)

Lap-shoulder belts that have separate retractors for the shoulder section and the lap section in which the lap section retractor does not lock.

Non-locking, two-point Emergency Locking Retractor (ELR) vehicle belts without the use of a belt-shortening clip.

Lap-shoulder ELR vehicle belts without the use of a locking clip.

NOTE: Reference your vehicle owner's manual to determine the kind of retractors used in your vehicle and how to operate them.

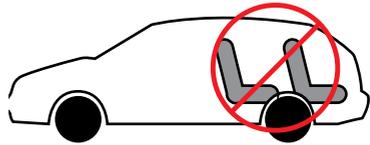


VEHICLE COMPATIBILITY

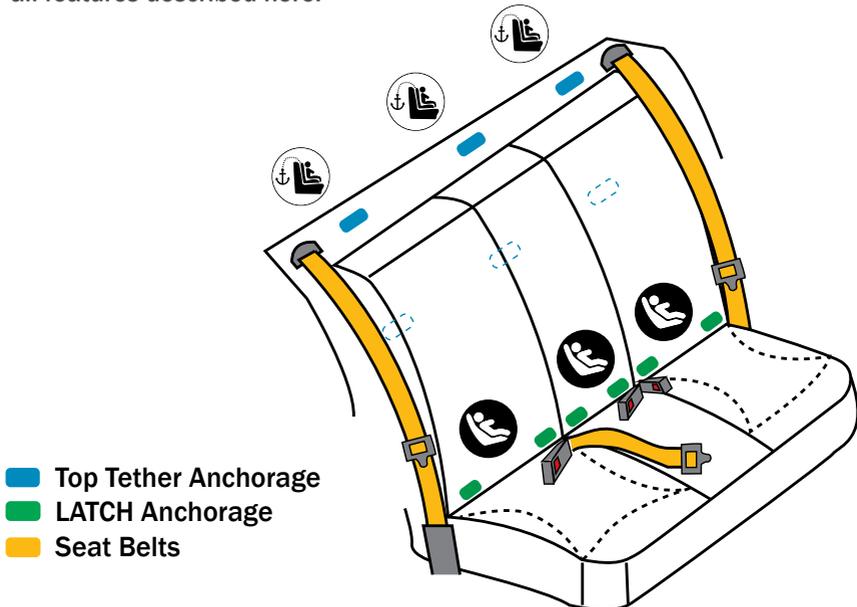
Vehicle Seating Positions

⚠ WARNING! Forward-facing vehicle seats **MUST** be used with this child restraint. Side-facing or rear-facing vehicle seats **CANNOT** be used.

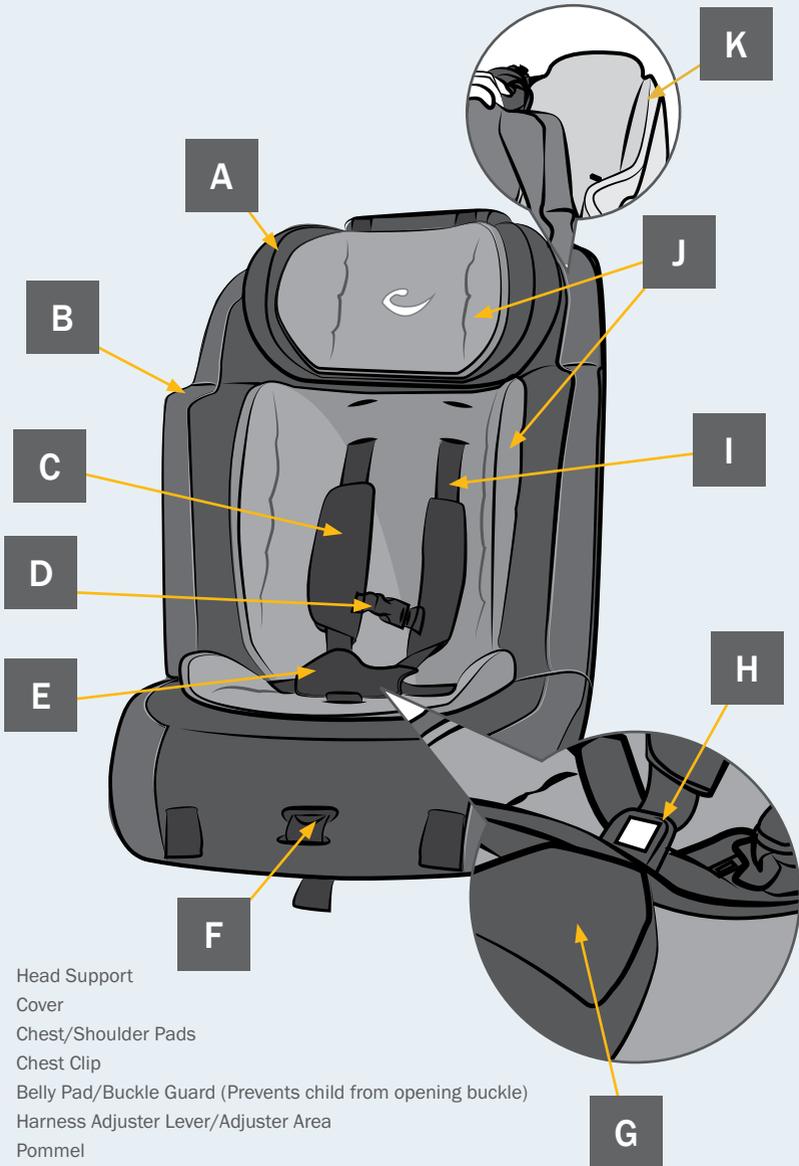
⚠ WARNING! The vehicle back seat is the safest place.

**Vehicle Safety Systems**

It is important to become familiar with the features of your vehicle so that your child rides as safely as possible. Read the owner's manual to learn about the safety features and adjustments available for safe travel. Below is a diagram that helps you to identify key features. Not ALL vehicles will have all features described here.

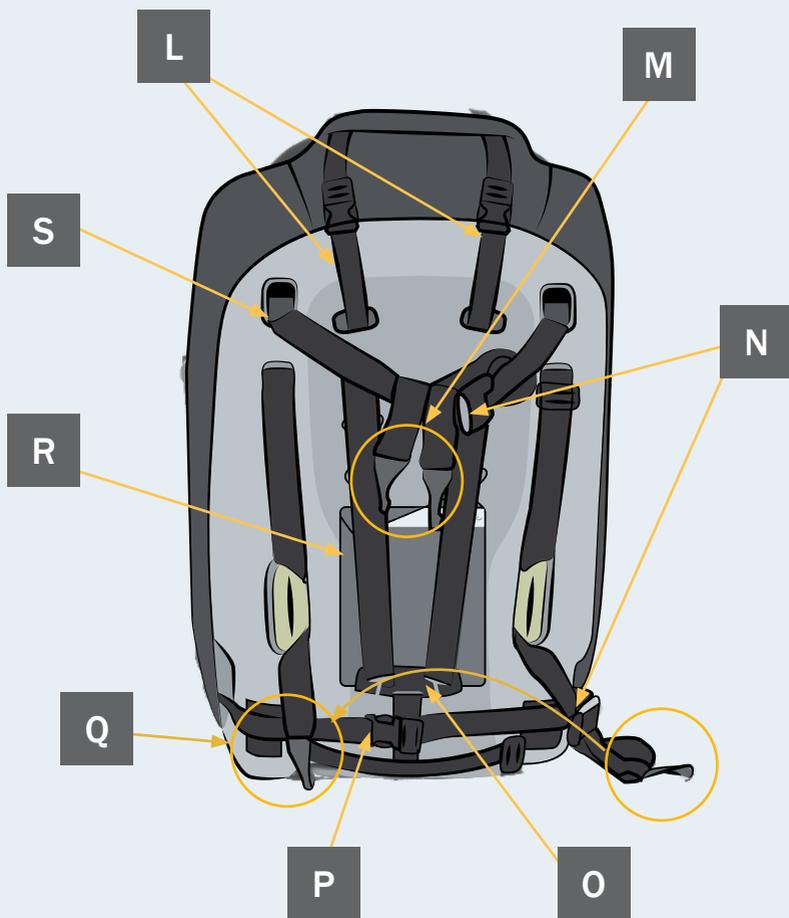


FEATURES FRONT



- A. Head Support
- B. Cover
- C. Chest/Shoulder Pads
- D. Chest Clip
- E. Belly Pad/Buckle Guard (Prevents child from opening buckle)
- F. Harness Adjuster Lever/Adjuster Area
- G. Pommel
- H. Buckle
- I. 5-Point Positioning Harness
- J. Inlay Seat and Headrest Cover (Blue, Red, or Grey)
- K. Comfort Foam

FEATURES BACK



- L. Head Support Pad Straps
- M. Top Tether Hooks
- N. Latch Adjuster
- O. Harness Yoke
- P. Cover Strap
- Q. LATCH System (Lower Anchors and Tether Strap)
- R. Harness Straps
- S. Top Tether System
- T. User Guide Storage

INSTALLATION FOR CHILDREN 10.1-18 kg (22.2-40 lbs.) US and Canada

Lap Belt - Short Route - Single Tether

You must always use the top tether hook when installing this child restraint. Loosen the tether strap and place it up and over the child restraint back (A).

WARNING!

- Occupant under 13.6kg (30 lbs) MUST use recline wedge

Installation

Place the child restraint in the forward-facing position on the vehicle seat. Ensure the bottom of the child restraint shell is in full contact with the vehicle seat.

Pull the vehicle belt out and route through the belt slot furthest from the vehicle buckle (B), from the rear to the front of the child restraint.

Route the vehicle belt under the child restraint cover, between the comfort foam and the child restraint shell, then through the belt slot closest to the vehicle buckle from front to rear of the child restraint (C).

Verify that the vehicle belt is not twisted and then buckle.

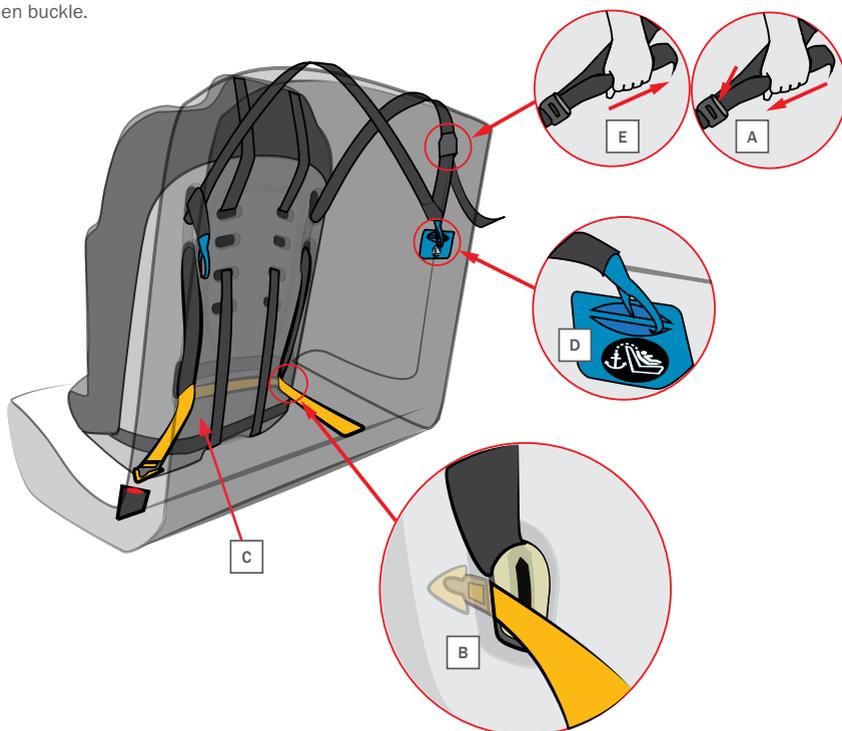
Push the child restraint firmly into the vehicle seat while removing slack from the vehicle belt.

Lock the vehicle belt according to the instructions in your vehicle owner's manual.

Attach the tether hook to the vehicle designated tether anchor for the chosen seating position to secure (D). Remove all slack from the tether to secure (E). Store any excess tether strap webbing within your vehicle.

Verify that all connections are secure, the vehicle belt is tight, and the child restraint is secure.

NOTE: The child restraint is secure when it cannot be moved more than 2,5 cm (1 inch) front-to-back or side-to-side at the belt path. If the child restraint is not secure, repeat this procedure or use an alternate seating position.



INSTALLATION FOR CHILDREN 10.1-18 kg (22.2-40 lbs.) US and Canada

LATCH - Short Route - Single Tether

NOTE: If choosing to use LATCH, verify that your vehicle is equipped with LATCH anchors. If LATCH anchors are not installed, you must use vehicle belt installation methods.

WARNING!

- Refer to your vehicle owner's manual or contact the vehicle manufacturer for the maximum weight rating for their LATCH anchors. Use vehicle belt (not LATCH hooks) for installation with children who weigh more than the vehicle LATCH anchor limit. Unless specified otherwise by the vehicle manufacturer, assume a 18 kg (40 lbs.) child is the vehicle LATCH anchor limit.
- You must always use the top tether when installing this child restraint. Loosen the LATCH and place it up and over the child restraint back.
- Verify the LATCH strap is routed under the child restraint cover and the comfort foam in the short route configuration (A).
- Occupant under 13.6kg (30 lbs) MUST use recline wedge

Installation

Place the child restraint sideways on the vehicle seat with the back of the child restraint facing you.

Verify that the LATCH strap is not twisted and attach the closest LATCH hook to the vehicle seat back to the farthest LATCH anchor (B).

The LATCH hook must hook over the LATCH anchor. A click confirms the LATCH is secured.

Pull the LATCH hook to confirm attachment.

Rotate the child restraint into the forward-facing position. Ensure the bottom of the child restraint shell is in full contact with the vehicle seat.

Verify that the LATCH strap is routed under the child restraint cover and comfort foam and is not twisted. Attach the remaining LATCH connector to the adjacent LATCH anchor (C).

The LATCH strap must be routed over the LATCH anchor.

Pull the LATCH hook to confirm attachment.

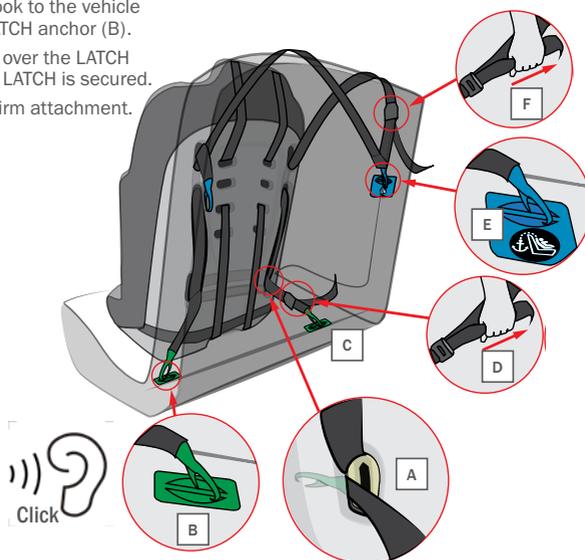
Reach through the belt slots to access the loop end of the LATCH connector strap.

Pull the LATCH strap loop while pushing the child restraint firmly into the vehicle seat to tighten the LATCH strap (D).

Attach the tether hook to the vehicle designated tether anchor for the chosen seating position (E). Remove all slack from the tether to secure (F). Store any excess tether strap webbing within your vehicle.

Verify that all connections are secure, the LATCH strap is tight, and the child restraint is secure.

NOTE: The child restraint is secure when it cannot be moved more than 2,5 cm (1 inch) front-to-back or side-to-side at the belt path. If the child restraint is not secure, repeat this procedure or use an alternate seating position.



INSTALLATION FOR CHILDREN 10.1-23 kg (22.2-50 lbs.) US and Canada

Lap-Shoulder Belt - Short Route - Single Tether

You must always use the top tether when installing this child restraint. Loosen the tether strap and place it up and over the child restraint back (A).

WARNING!

- Occupant under 13.6kg (30 lbs) MUST use recline wedge

Installation

Place the child restraint in the forward-facing position on the vehicle seat. Ensure the bottom of the child restraint shell is in full contact with the vehicle seat.

Pull the vehicle belt out and route through the belt slot furthest from the vehicle buckle (B), from the rear to the front of the child restraint.

Route the vehicle belt under the child restraint cover, between the comfort foam and the child restraint shell, and through the belt slot (C) closest to the vehicle buckle from front to rear of the child restraint.

Verify that the vehicle belt is not twisted and then buckle.

Push the child restraint firmly into the vehicle seat while removing slack, first from the lap portion and then from the shoulder portion of the vehicle belt.

Lock the vehicle belt according to the instructions in your vehicle owner's manual.

Attach the tether hook to the vehicle-designated tether anchor for the chosen seating position (D). Remove all slack from the tether to secure (E). Store any excess tether strap webbing within your vehicle.

Verify that all connections are secure, the vehicle belt is tight, and the child restraint is secure.

NOTE: The child restraint is secure when it cannot be moved more than 2,5 cm (1 inch) front-to-back or side-to-side at the belt path. If the child restraint is not secure, repeat this procedure or use an alternate seating position.



INSTALLATION FOR CHILDREN

US Only: 18-36.25 kg (40-80 lbs.)
Canada Only: 18-28 kg (40-62 lbs.)

LATCH - Short Route - Dual Tether

NOTE: If choosing to use LATCH, verify that your vehicle is equipped with LATCH anchors. If LATCH anchors are not installed, you must use vehicle belt installation methods.

WARNING!

- Refer to your vehicle owner's manual or contact the vehicle manufacturer for the maximum weight rating for their LATCH anchors. Use vehicle belt (not LATCH hooks) for installation with children who weigh more than the vehicle LATCH anchor limit. Unless specified otherwise by the vehicle manufacturer, assume a 18 kg (40 lbs.) child is the vehicle LATCH anchor limit.
- You must always use the top tethers when installing this child restraint. Loosen the LATCH and place it up and over the child restraint back.
- Verify the LATCH strap is routed under the child restraint cover and the comfort foam in the short route configuration (A).

Installation

Place the child restraint sideways on the vehicle seat with the back of the child restraint facing you.

Verify that the LATCH strap is not twisted and attach the closest LATCH hook to the vehicle seat back to the farthest LATCH anchor (B).

The LATCH hook must hook over the LATCH anchor. A click confirms the LATCH is secured.

Pull the LATCH hook to confirm attachment.

Rotate the child restraint into the forward-facing position. Ensure the bottom of the child restraint shell is in full contact with the vehicle seat.

Verify that the LATCH strap is routed under the child restraint cover and comfort foam and is not twisted. Attach the remaining LATCH connector to the adjacent LATCH anchor (C).

The LATCH strap must be routed over the LATCH anchor.

Pull the LATCH hook to confirm attachment.

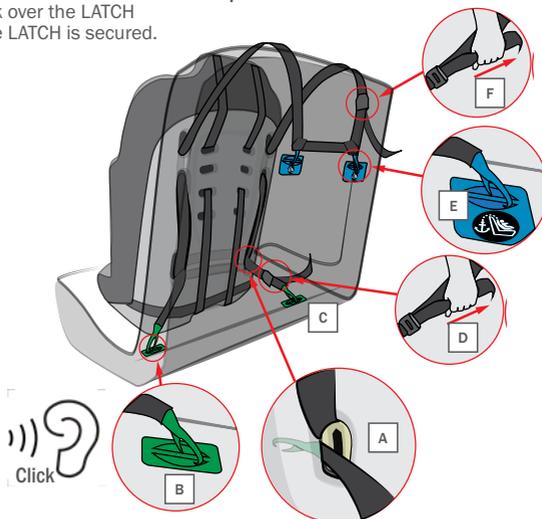
Reach through the belt slots to access the loop end of the LATCH connector strap.

Pull the LATCH strap loop while pushing the child restraint firmly into the vehicle seat to tighten the LATCH strap (D).

Attach the tether hooks to the vehicle designated tether anchor for the chosen seating position (E). Remove all slack from the tethers to secure (F). Store any excess tether strap webbing within your vehicle.

Verify that all connections are secure, the LATCH strap is tight, and the child restraint is secure.

NOTE: The child restraint is secure when it cannot be moved more than 2,5 cm (1 inch) front-to-back or side-to-side at the belt path. If the child restraint is not secure, repeat this procedure or use an alternate seating position.



INSTALLATION FOR CHILDREN
US Only: 18-36, 25 kg (40-80 lbs.)
Canada Only: 18-28 kg (40-62 lbs.)

Lap Belt - Short Route - Dual Tether

You must always use the top tether hooks when installing this child restraint. Loosen the tether strap and place it up and over the child restraint back (A).

Installation

Place the child restraint in the forward-facing position on the vehicle seat. Ensure the bottom of the child restraint shell is in full contact with the vehicle seat.

Pull the vehicle belt out and route through the belt slot furthest from the vehicle buckle, from the rear to the front of the child restraint (B).

Route the vehicle belt under the child restraint cover, between comfort foam and the child restraint shell, then through the belt slot closest to the vehicle buckle from front to rear of the child restraint (C).

Verify that the vehicle belt is not twisted and then buckle.

Push the child restraint firmly into the vehicle seat while removing slack from the vehicle belt.

Lock the vehicle belt according to the instructions in your vehicle owner's manual.

Attach both tether hooks to the vehicle designated tether anchors for the chosen seating position (D). Remove all slack from the tether to secure (E). Store any excess tether strap webbing within your vehicle.

Verify that all connections are secure, the vehicle belt is tight, and the child restraint is secure.

NOTE: The child restraint is secure when it cannot be moved more than 2,5 cm (1 inch) front-to-back or side-to-side at the belt path. If the child restraint is not secure, repeat this procedure or use an alternate seating position.



INSTALLATION FOR CHILDREN 23-28 kg (50-62 LBS.) US AND CANADA

Lap-shoulder belt - Short Route - Dual Tether

You must always use the top tether hooks when installing this child restraint. Loosen the tether strap and place it up and over the child restraint back (A).

Intallation

Place the child restraint in the forward-facing position on the vehicle seat. Ensure the bottom of the child restraint shell is in full contact with the vehicle seat.

Pull the vehicle belt out and route through the belt slot furthest from the vehicle buckle, from the rear to the front of the child restraint (B).

Route the vehicle belt under the child restraint cover, between the comfort foam and the child restraint shell (C), and through the belt slot closest to the vehicle buckle from front to rear of the child restraint.

Verify that the vehicle belt is not twisted and then buckle.

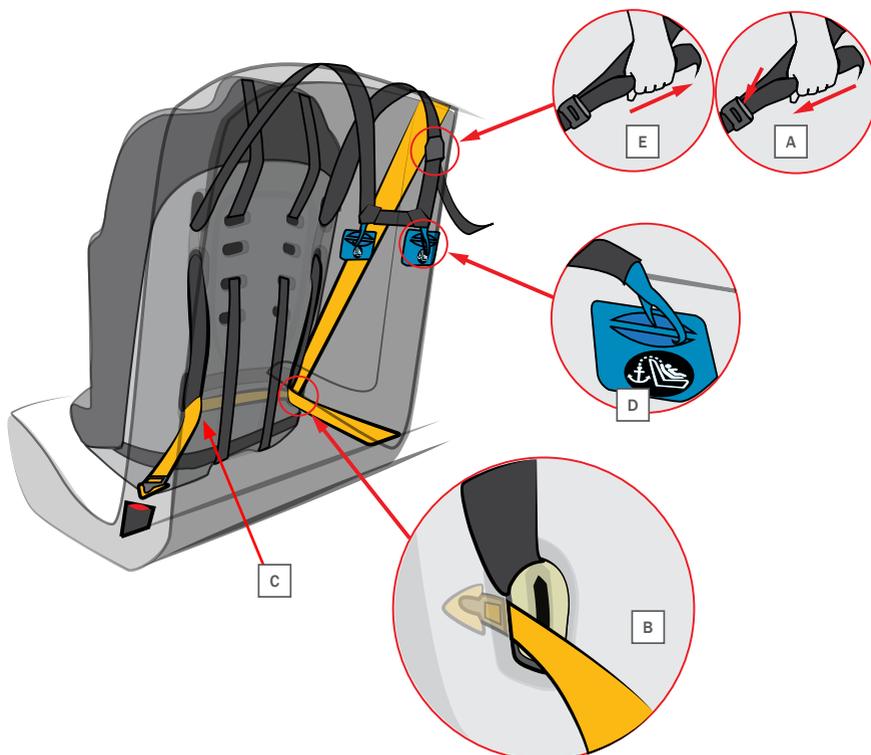
Push the child restraint firmly into the vehicle seat while removing slack first from the lap portion and then from the shoulder portion of the vehicle belt.

Lock the vehicle belt according to the instructions in your vehicle owner's manual.

Attach both tether hooks to the vehicle designated tether anchors for the chosen seating position (D). Remove all slack from the tether to secure (E). Store any excess tether strap webbing within your vehicle.

Verify that all connections are secure, the vehicle belt is tight, and the child restraint is secure.

NOTE: The child restraint is secure when it cannot be moved more than 2,5 cm (1 inch) front-to-back or side-to-side at the belt path. If the child restraint is not secure, repeat this procedure or use an alternate seating position.



INSTALLATION FOR CHILDREN 36.25-48 kg (80-106 LBS.) US Only

Lap Belt - Long Route - Dual Tether

You must always use the top tether hooks when installing this child restraint. Loosen the tether strap and place it up and over the child restraint back (A).

Installation

Place the child restraint in the forward facing position on the vehicle seat. Ensure the bottom of the child restraint shell is in full contact with the vehicle seat.

Pull the vehicle belt out and route under the child restraint cover, around front of seat shell and through the belt slot furthest from the vehicle buckle (B), from the front to the rear of the child restraint.

Route the vehicle belt across the back of the child restraint, continuing through the belt slot closest to the vehicle buckle, from the rear to the front of the child restraint shell. The vehicle belt must be routed over the harness straps on the rear of the child restraint.

Route the vehicle belt under the child restraint cover, around to the outside of the seat shell near the vehicle buckle (C).

Verify that the vehicle belt is not twisted and then buckle.

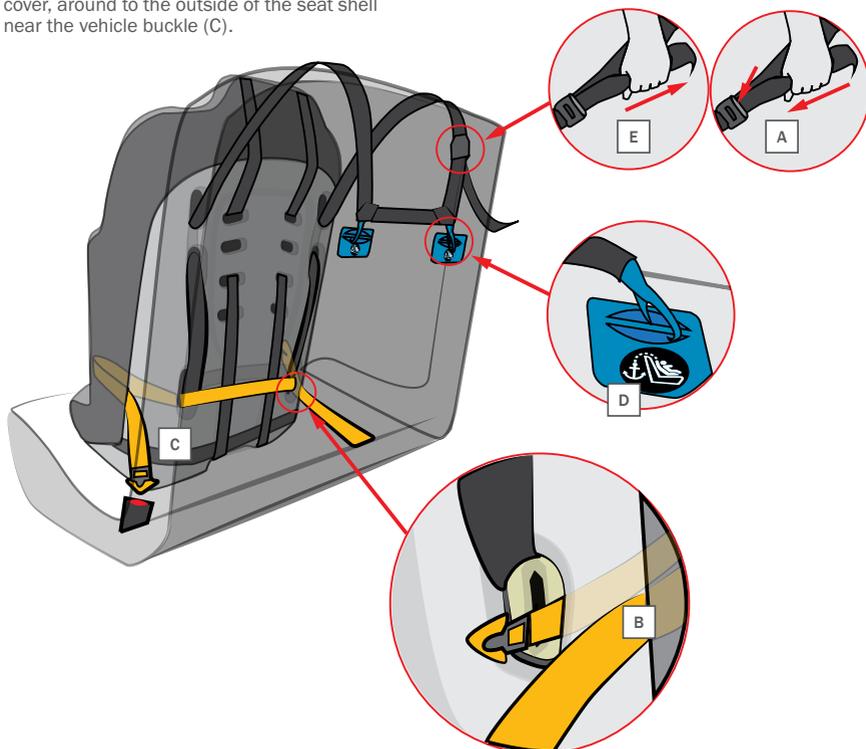
Push the child restraint firmly into the vehicle seat while removing slack from the vehicle belt.

Lock the vehicle belt according to the instructions in your vehicle owner's manual.

Attach both tether hooks to the vehicle designated tether anchors for the chosen seating position (D). Remove all slack from the tether to secure (E). Store any excess tether strap webbing within your vehicle.

Verify that all connections are secure, the vehicle belt is tight, and the child restraint is secured.

The child restraint is secure when it cannot be moved more than 2,5 cm (1 inch) front to back or side to side at the belt path. If the child restraint is not secure, repeat this process or use the alternate seating position.



INSTALLATION FOR CHILDREN 36.25-48 kg (80-106 LBS.) US Only

Lap Shoulder Belt - Long Route - Dual Tether

You must always use the top tether hooks when installing this child restraint. Loosen the tether strap and place it up and over the child restraint back (A).

Installation

Place the child restraint in the forward-facing position on the vehicle seat. Ensure the bottom of the child restraint shell is in full contact with the vehicle seat.

Pull the vehicle belt out and route through the belt slot farthest from the vehicle buckle from the front to the rear of the child restraint (B).

The vehicle belt must route over the child restraint cover.

Route the vehicle belt across the back of the child restraint, continuing through the belt slot closest to the vehicle buckle, then to the front of the child restraint shell.

The vehicle belt must be routed over the harness straps on the rear of the child restraint.

Route the vehicle belt around to the outside of the child restraint near the vehicle buckle, routing over the child restraint cover (C).

Verify that the vehicle belt is not twisted and then buckle.

The shoulder portion of the vehicle belt must be routed over the front of the child restraint.

Push the child restraint firmly into the vehicle seat while removing slack first from the lap portion and then from the shoulder portion of the vehicle belt.

Lock the vehicle belt according to the instructions in your vehicle owner's manual.

Attach both tether hooks to the vehicle designated tether anchors for the chosen seating position (D). Remove all slack from the tether to secure (E). Store any excess tether strap webbing within your vehicle.

Verify the vehicle belt is routed over the child restraint cover.

Verify that all connections are secure, the vehicle belt is tight, and the child restraint is secure.

The child restraint is secure when it cannot be moved more than 2,5 cm (1 inch) front-to-back or side-to-side at the belt path. If the child restraint is not secure, repeat this procedure or use an alternate seating position.



USING THE TOP TETHER

⚠ WARNING!

Always use the top tether. Using the top tether will improve the stability of your child restraint and reduce the risk of injury.

Attach the top tether only to tether anchors designated by your vehicle manufacturer as tether anchorage points. Use of other locations is not approved or permitted.

Do NOT modify the vehicle without advice from the vehicle manufacturer if a tether anchor is not available.

Do NOT hook the tether to the bottom of the vehicle seat adjuster.

IMPORTANT: If your vehicle does not currently have a tether anchor attachment, reference your vehicle owner's manual or contact your vehicle manufacturer for assistance.

Using the Top Tether

Consult your vehicle owner's manual for approved tether anchorage locations.

Locate the tether on the back of the child restraint. Place the tether components up and over the child restraint back.

Install the child restraint using the LATCH system or the vehicle seat belts according to the instructions in this manual.

Lift the tether adjuster tab to release the tether straps, and then pull to fully extend the tether into a "V" shape.

Locate the hooks on the strap.

Attach the tether hooks to tether anchor(s) in vehicle (Fig. A).

See Configuration for proper attachment.

⚠ WARNING! Never attach more than one tether hook to a single tether anchor.

Pull the tether adjuster belt to remove all slack and ensure any excess tether strap webbing is stored within your vehicle.

Verify that there is no slack in the tether strap and that the child restraint is properly secured.

NOTE: The child restraint is secure when it cannot be moved front-to-back or side-to-side more than 2,5 cm (1 inch) at the belt path.

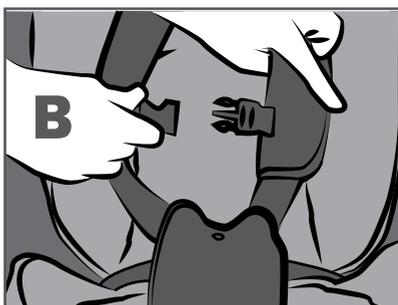
A



USING CHILD SEAT FEATURES

Using the Chest Clip

Open the chest clip by squeezing the middle tabs (Fig. A), while pulling the two pieces apart (Fig. B). **IMPORTANT:** The correct height for the chest clip is at the middle of the chest, level with the armpit.



Using the Buckle

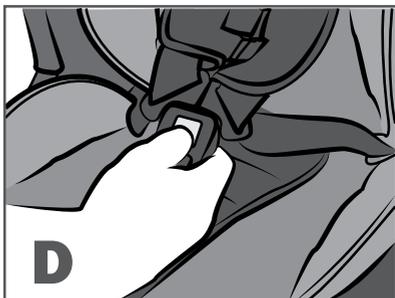
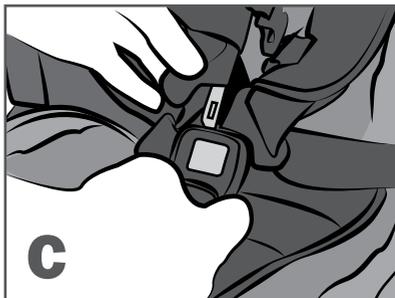
Fastening the Buckle:

1. Hold the buckle with one hand.
2. Use your other hand to insert one tongue at a time into the buckle. Proper connection is confirmed with an audible click after inserting the second buckle tongue (Fig. C).

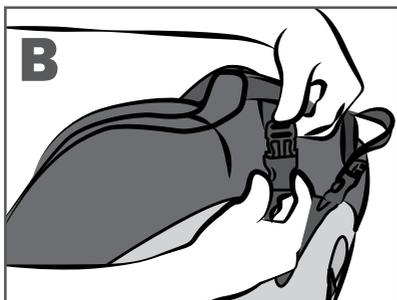
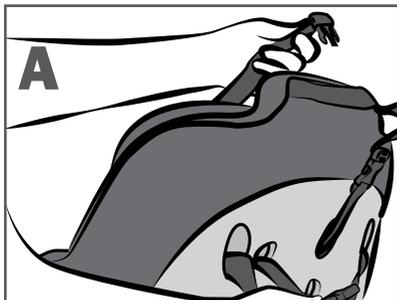
Releasing the Buckle:

1. Hold the buckle with one hand.
2. Use thumb to press release button to eject the tongues from buckle (Fig. D).

NOTE: Periodically clean the buckle to ensure proper operation.



USING CHILD SEAT FEATURES

**Head Support Pad (Required)**

The head support pad should be used at all times.

Attaching the Head Support Pad:

Route the straps through the top slots, then over the top of the child restraint. Fasten the head support pad.

Adjusting the Head Support Pad:

To adjust the height of the head support pad, detach it from the restraint, move it up or down as needed and reroute the straps (Fig. C).

ACCESSORIES

Pommel

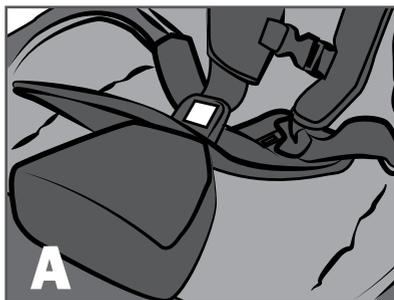
The pommel is intended for extra comfort with older children. While the pommel is optional, the belly pad should always be used (Fig. A).

Installing the Pommel:

To install, slide the belly pad off the buckle to remove. Slide the pommel, and then the belly pad, onto the buckle.

Removing the Pommel:

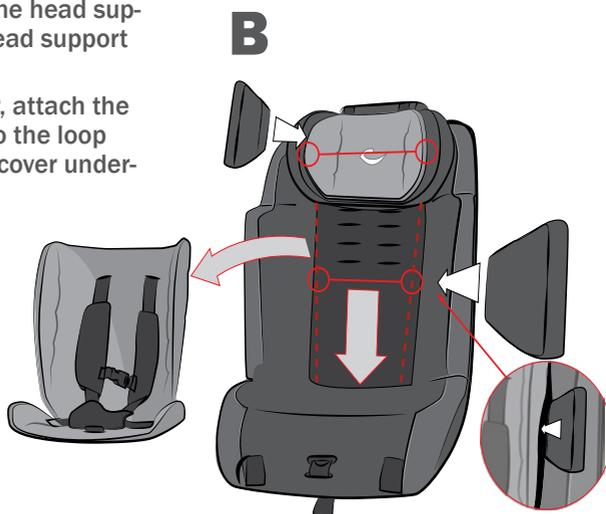
To remove, slide the belly pad and pommel off of the buckle. Replace the belly pad.

**Positioning Wedges**

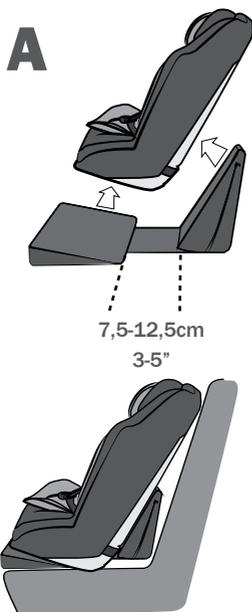
Positioning wedges are intended for extra comfort. The wedges are optional and can be inserted between the head support pad and the head support inlay or between the restraint cover and inlay (Fig. B).

For head support, attach the velcro to the loop fabric on the head support and attach the head support cover to the wedge.

For the restraint cover, attach the velcro on the wedge to the loop fabric in the restraint cover underneath the inlay.



ACCESSORIES



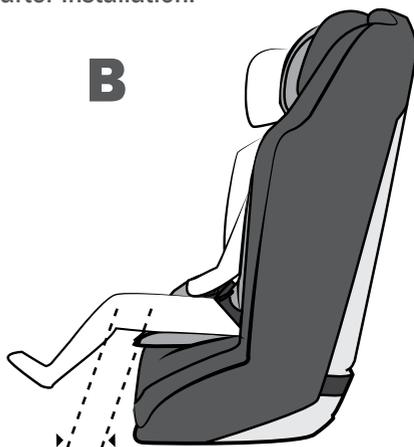
Recline Wedges (Accessories)

It is possible to recline the child restraint when using the recline wedges. Place the wedges on the car seat prior to installation, then install the Wallaroo™ on the wedges. Note that it is possible to adjust the range between the wedges (Fig. A) from 7,5-12,5 cm (3-5"). Important! Verify that there is no slack in seat belt and tether strap(s) and that the child restraint is properly secured after installation.

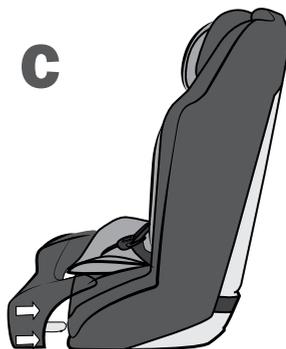
Seat Extension (Accessories)

For taller users, it is possible to extend the seat depth by adding the optional seat extension accessory to the product.

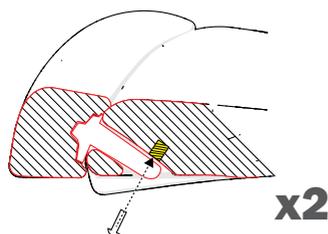
Insert the seat extension into the two holes in the front bottom of the seat, then use the fasteners delivered with the extension piece to secure both parts in place, using the tool supplied with the seat extension (Fig. D).



C



D



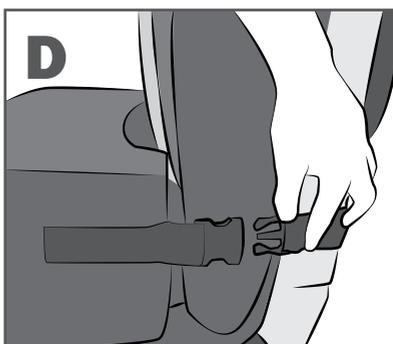
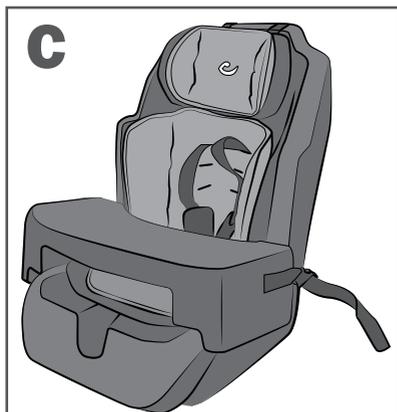
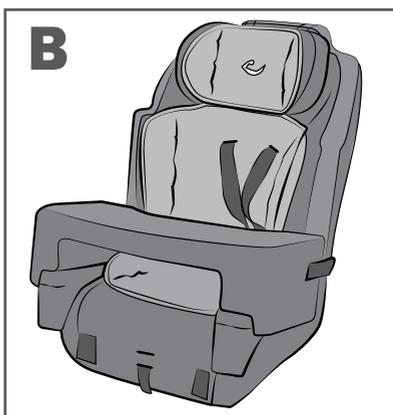
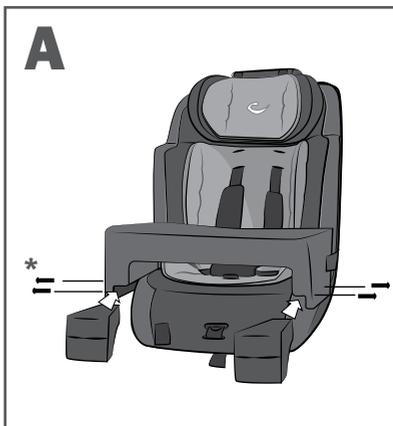
ACCESSORIES

Tray**(Accessories)**

A tray can be added to the Wallaroo™. There are two options when installing the tray. With support pieces and without seat extension (Fig. A+B) or without support pieces and with seat extension (Fig. C).

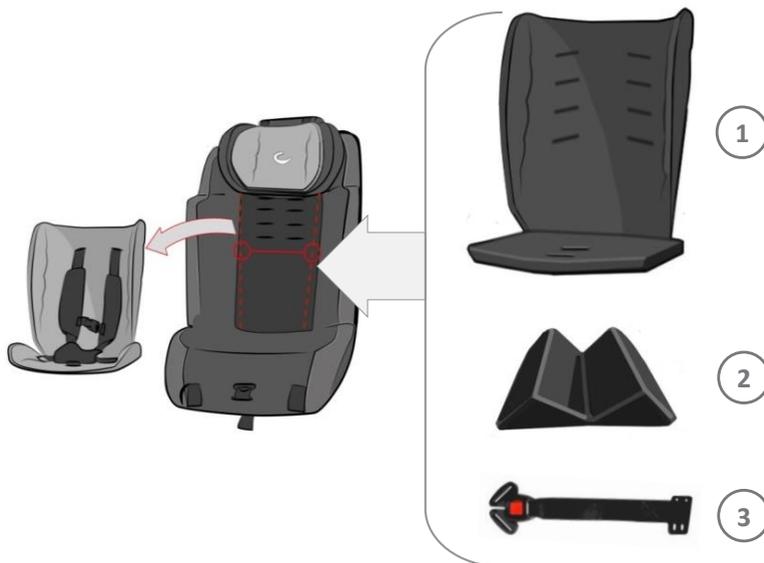
* To remove the support pieces unzip and remove portions of the tray cover to expose the two fasteners on each side.

Place the tray on the restraint, route the straps attached to the tray around the restraint, and secure it with the clips (Fig. D). Tighten the strap to remove slack.



ACCESSORIES

Wallaroo™ Spica Insert Cushion Kit (Accessories)



Kit includes:

- Wallaroo™ Spica Insert Cushion (907023-60)
- Wedge Positioning System (907024-60)
- Spica Cushion Crotch Belt 10" (907025-60)

The interchangeable Spica Insert Cushion Kit has a molded foam seat pad to provide an even surface for spica cast occupants. When replacing the cushion and crotch belt, refer to page 30 - 32.

NOTE: Wallaroo™ may use in combination with aftermarket waterproofed soft liner if needed.

WARNING!

Always refer to this user guide for proper fitment of occupant.

The weight carried by the child restraint must never exceed the total weight capacity of maximum occupant size plus any items carried.

US Only: 10,1-48 kg (22.2-106 lb.)

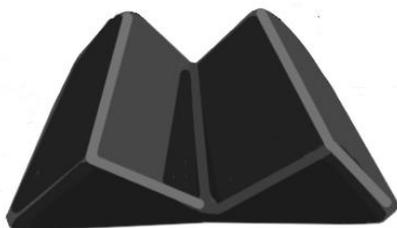
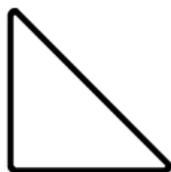
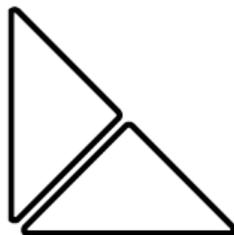
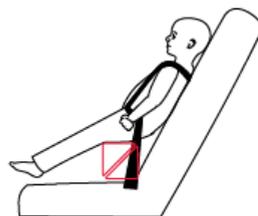
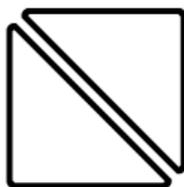
Canada: 10,1-28 kg (22.2-62 lb.)

Aftermarket waterproofed soft liner must never interfere with the essential function of the child restraint.

ACCESSORIES

Wedge Positioning System**(Accessories)**

The optional wedge positioning system can provide assist in achieving a snug fit. Always refer to this user guide for proper fitment of occupant. Snugly adjust the belts provided with the child restraint around your child. See illustration below for profile view of possible configurations.

**A****B****C**

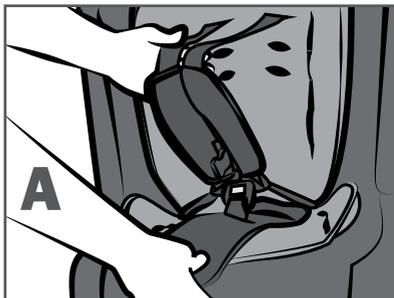
SECURING YOUR CHILD

Once the child restraint has been installed in the vehicle, follow these instructions to secure your child in the child restraint.

IMPORTANT: Before securing your child in the child restraint, always check the adjuster area for debris (e.g., food, coins, toys, etc.). If debris is present, it must be removed to prevent interference with the adjuster mechanism.

1. Loosen the harness by lifting the adjuster lever located in front of the child restraint, then pull the shoulder straps forward (Fig. A).
2. Open the chest clip by squeezing the middle tabs, while pulling the two pieces apart.
3. Unfasten the buckle by pressing down on the middle button.
4. Move the harness straps to the side of the child restraint. To aid in holding the straps, insert the pieces of the chest clip into the harness retainers on the cover.
5. Place the child in the child restraint.
6. Position the harness straps around the child and fasten the child restraint buckle (Fig. B). Proper connection is confirmed with a positive click after inserting the second buckle tongue.
7. Gently pull up on the harness straps to tighten the lap section of the harness, which should fit low on your child's body.
8. Fasten the chest clip by connecting the two halves together (Fig. C).
9. Slowly pull the adjuster strap to tighten the harness around the child (Fig. D). The correct height for the chest clip is at the middle of the chest, level with the child's armpit (Fig. E).

continues on next page



SECURING YOUR CHILD

10. The chest pads may be placed in any position that is comfortable for the child, within the range of the correctly placed chest clip.
11. Verify that harness is not twisted and child is properly secured.

See Safety Information on page 6

⚠ WARNING! Chest pads must be used at all times.

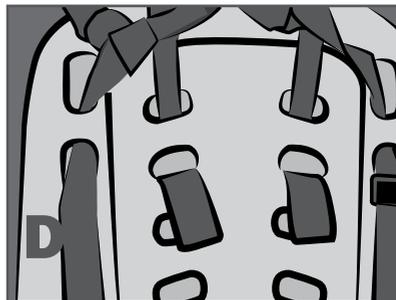
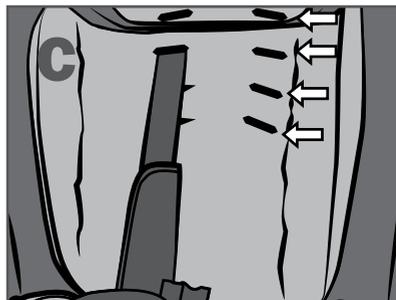
IMPORTANT:

- Always pull on the harness after securing the child to ensure the buckle tongues are secure in the harness buckle. If the buckle will not fasten with an audible click after insertion of each buckle tongue, the harness buckle or adjuster area may be clogged with debris that needs to be removed. See cleaning instructions.
- Adjust the belts provided with the child restraint so they fit snugly around your child. A snug strap should not allow any slack. It lies in a relatively straight line without sagging. It does not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position.

Adjusting the Harness

1. Loosen the harness by lifting the harness adjuster lever while pulling the shoulder straps forward as far as possible (Fig. A).
2. From the rear of the child restraint, unhook the shoulder harness straps from the yoke (Fig. B).
3. Pull the harness straps through the shell, foam and cover to the front of the child restraint.
4. Thread the harness straps through the appropriate harness slots in the cover, foam and seat shell (Fig. C+D).
5. Reattach the harness straps to the harness yoke.
6. Pull harness adjuster strap to tighten the harness.

Verify that all straps are threaded at the same height and are not twisted.



CARE AND MAINTENANCE

Cleaning**Cleaning the Cover:**

HAND WASH using cold water and mild soap.

LINE or LIE-FLAT DRY to prevent the cover from shrinking.

DO NOT bleach, machine wash, machine dry or iron.

Cleaning the Shell:

SPONGE CLEAN using warm water and mild soap.

TOWEL DRY

DO NOT use solvents, abrasive cleaners or disassemble the harness.

Cleaning the Harness:

SPONGE CLEAN using warm water and mild soap.

TOWEL DRY

DO NOT bleach, iron, machine wash, machine dry or disassemble the harness.

Cleaning the H-Harness Adjuster:

Periodically check the adjuster area to be sure it is clean and free of food, drink or other debris. If debris is present, it must be removed to prevent interference with the adjuster mechanism.

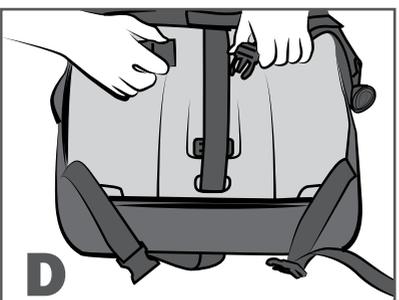
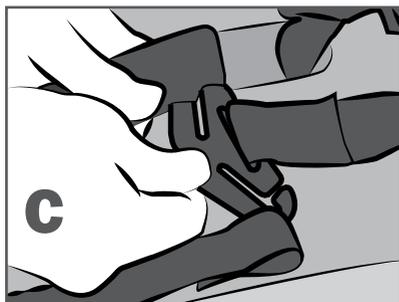
BRUSH AWAY LOOSE DEBRIS using a soft-bristled brush.

SPONGE CLEAN using warm water and a mild soap.

TOWEL DRY

DO NOT use solvents, abrasive cleaners or disassemble the harness.

CARE AND MAINTENANCE

**Buckle Removal**

1. Locate the metal buckle strap retainer on the bottom of the child restraint.
2. Pull retainer away from child restraint to loosen.
3. Turn the retainer so that the short side will go through the slot in the child restraint shell (Fig. A).
4. Push the retainer through slots in the shell and cover, to the front of the child restraint (Fig. B).

NOTE: Pull the belly pad over the metal buckle retainer to remove.

Cover Removal

WARNING! Do not take apart the H-harness. Never remove the buckle tongues from the H-harness. They cannot be reattached after removal. If reassembled incorrectly, the child restraint may not perform as intended.

Loosen the H-harness by lifting the harness adjuster lever while pulling the H-harness padded covers forward as far as possible.

Unhook the H-harness straps from the harness yoke on the rear of the child restraint (Fig. C).

Release the cover clips (Fig. D).

CARE AND MAINTENANCE

Pull the upper H-harness straps through the shell and cover to the front of the child restraint (Fig. E).

Remove the buckle and chest support cover. See page 30.

Gently remove the upper portion of the cover. Be careful not to damage the energy-absorbing foam (Fig. F).

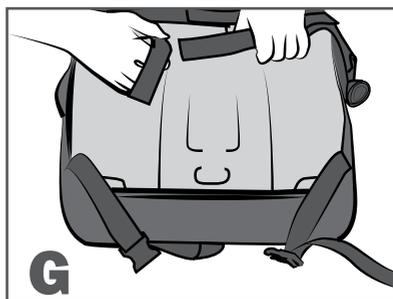
Pull the lower H-harness straps, buckle tongues, harness chest pads, and chest clip through the lower slots in the shell.

Unfasten the lowest strap and pull through the shell (G).

Remove the entire cover from the child restraint (Fig H).

Refitting the Cover

To refit the cover, reverse the above directions. Make sure that the H-harness straps are not twisted, and are threaded properly through the chest clips, cover, foam, and shell.



CARE AND MAINTENANCE

**Rethreading the Buckle**

1. Locate the necessary buckle slot.
2. Turn the buckle retainer so that the short side will fit through the slot in the cover and child restraint shell (Fig. A).
3. Push the retainer through the slots in the cover and shell to the bottom of the child restraint.
4. Pull buckle away from the child restraint until tight, then verify that the strap is not twisted and the release button is facing out.
5. Verify that the buckle retainer lies flat against the child restraint shell (Fig B).

WARRANTY

This child restraint system is distributed by R82 Inc. R82 warrants this product to the original purchaser as follows:

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

This product is warranted against defective materials or workmanship for one year from the date of original purchase. Proof of purchase is required. Your exclusive remedy for this warranty is that R82 Inc. will, at its option, provide repair or replacement components for this product, replace the child restraint or refund the original purchase price of the child restraint. R82 Inc. reserves the right to discontinue or change fabrics, parts, models or products, or to make substitutions.

To make a claim under this warranty, you must contact R82 Inc. at 1-844 US Mobility (1-844-876-6245).

WARRANTY LIMITATIONS

This warranty does not include damages which arise from negligence, misuse or use not in accordance with the product instruction.

The use of non-Wallaroo™ car restraint covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices is not approved by the manufacturer. Their use could cause this child restraint to fail Federal Safety Standards or not perform as intended in a crash. Their use

automatically voids the Wallaroo™ warranty.

PLEASE COMPLETE AND MAIL THE OWNER REGISTRATION CARD WITHIN (30) DAYS OF PURCHASE

LIMITATION OF DAMAGES

The warranty and remedies as set forth above are exclusive and in lieu of all others, oral or written, express or implied. In no event will the manufacturer, or the retailer selling this product, be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, arising out of the use or inability to use this product.

LIMITATIONS OF WARRANTIES AND OTHER WARRANTY TERMS AND STATE LAWS

Any implied warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration and terms of the express written warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. Neither the manufacturer nor the retailer selling this product authorizes any person to create for it any other warranty, obligation, or liability in connection with this product.

Table des matières

Informations relatives à la sécurité

Enregistrement.....	35
Avertissement.....	36 - 37
Remarques importantes.....	37
Sécurité.....	38
Compatibilité avec les ceintures de sécurité du véhicule.....	39
Orientation des sièges du véhicule	40
Systèmes de sécurité du véhicule	40
Éléments vus de L'avant.....	41
Éléments vus de L'arrière.....	42

Méthodes d'installation

Installation pour enfants de 10 à 18 kg É.-U. et Canada

Ceinture ventrale – acheminement court – une sangle	43
Ancrage DUA – acheminement court – une sangle	44

Installation pour enfants de 10 à 23 kg É.-U. et Canada

Ceinture ventrale épaulière – acheminement court – une sangle	45
--	----

Installation pour enfants

É.-U. seulement : 18 à 36,25 kg

Canada seulement : 18 à 28 kg

Ancrage DUA – acheminement court – deux sangles	46
Ceinture ventrale – acheminement court – deux sangles	47

Installation pour enfants de 23 à 28 kg É.-U. et Canada

Ceinture ventrale épaulière – acheminement court – deux sangles	48
---	----

Installation pour enfants de 36,25 à 48 kg É.-U. seulement

Ceinture ventrale – acheminement long – deux sangles.....	49
Ceinture ventrale épaulière – acheminement long – deux sangles..	50
Utilisez la sangle de retenue supérieure	51
Utilisation des éléments du dispositif de retenue pour enfant...	52 - 53
Accessoires	54 - 58
Installation adéquate de votre enfant	59 - 60

Entretien et maintenance

Nettoyage	61
Retrait de la boucle	62
Retrait de la housse.....	62 - 63
Réinstaller la boucle.....	64
Garantie.....	65

DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT Wallaroo™

Le dispositif de retenue pour enfant Wallaroo™ est conçu pour fournir un soutien supplémentaire aux enfants qui ont de la difficulté à s'asseoir correctement dans un dispositif de retenue de voiture conventionnel. Consultez toujours votre médecin pour vous assurer que ce système de retenue pour enfant convient à votre enfant.

La sécurité de votre enfant est primordiale pour nous. Afin de vous assurer que votre système de retenue est correctement installé, lisez toutes les instructions de ce manuel avant de l'utiliser. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, appelez R82 au 1 844 US Mobility (1 844 876-6245).

Enregistrement

Des dispositifs de retenue pour enfant pourraient faire l'objet de rappels pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer ce dispositif pour être contacté en cas de rappel. Envoyez votre nom, votre adresse, le numéro de modèle et la date de fabrication du dispositif à R82 Inc, 12801 E. Independence Blvd., Matthews, NC 28106 ou composez le 1-844 US Mobility (1 844 876-6245) ou allez sur <http://www.r82.com/wallaroo-by-r82-warranty-registration/>. Pour obtenir des renseignements sur les rappels, rejoignez l'aide en ligne de sécurité des véhicules du gouvernement des États-Unis au 1 888 327-4236. (Téléimprimeur : 1 800 424-9153) ou visitez le www.NHTSA.gov.

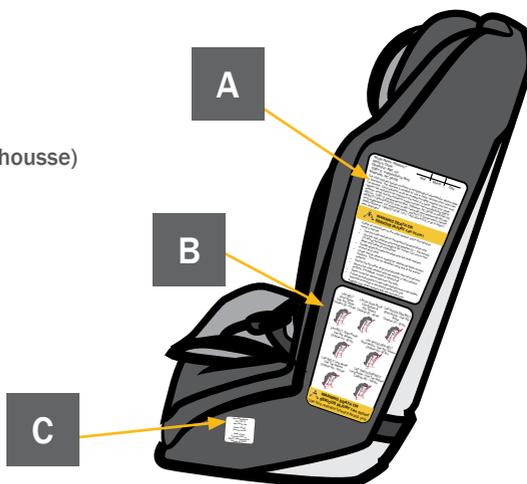
Le Wallaroo™ est distribué par R82 Inc. Pour le service à la clientèle, composez 1-844-US Mobility (1 844 876-6245).

Numéro de série : _____

Date de fabrication : _____

Étiquetage

- A. Avertissements
- B. Méthodes d'installation
- C. Numéro de série (sous la housse)





AVERTISSEMENT : possibilité de DÉCÈS ou de BLESSURES GRAVES!

- Utilisez ce dispositif de retenue pour enfant uniquement dans la position face à l'avant.
- Ce système de retenue pour enfant n'est pas certifié pour une utilisation dans un aéronef.
- Ce système de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé par une personne handicapée.
- Utiliser seulement avec des enfants qui pèsent entre
É.-U. seulement : 10.1 et 48 kg (22.2-106 lb)
Canada seulement : 10.1 et 28 kg (22.2-62 lb)
et dont la taille est égale ou inférieure à 142 cm. Lire et suivre toutes les instructions.
- Le fait de ne pas utiliser correctement ce dispositif de retenue pour enfant augmente le risque de blessure grave ou de mort lors d'un virage serré, d'un arrêt brusque ou d'un accident. La sécurité de votre enfant dépend de votre installation et de l'utilisation correcte de ce dispositif de retenue pour enfants.
- Ajustez confortablement les sangles fournies avec ce dispositif de retenue pour enfant autour de l'enfant.
- Consultez le manuel du propriétaire du véhicule pour localiser des points d'ancrage pour les sangles de retenue supérieures.
- Fixer la sangle de retenue supérieure fournie avec ce dispositif de retenue pour enfant.
- Fixez le dispositif de retenue pour enfant avec les ancrages de retenue pour enfant du véhicule, le cas échéant, ou avec une ceinture de sécurité du véhicule.
- Suivez toutes les instructions sur ce dispositif de retenue pour enfant et dans les consignes écrites situées dans la poche derrière le dispositif.
- Enregistrer votre dispositif de retenue pour enfant auprès du fabricant. Consultez le manuel du propriétaire du véhicule ou contactez le fabricant du véhicule pour connaître le poids maximal pour leurs ancrages DUA. Utilisez la ceinture du véhicule (pas les connecteurs DUA) pour les installations avec des enfants qui pèsent plus que la limite d'ancrage DUA du véhicule. Sauf indication contraire du fabricant du véhicule, considérez qu'un enfant de 18 kg équivaut à la limite d'ancrage DUA du véhicule.
- Le harnais en H doit être utilisé en tout temps.
- Ce dispositif de retenue pour enfant ne doit pas être utilisé dans la maison, dans les bateaux ou pour d'autres applications non certifiées.
- Sécurisez ce dispositif de retenue pour enfant même s'il n'est pas occupé. Dans un accident, un siège d'enfant non sécurisé peut blesser les occupants du véhicule.
- N'utilisez jamais le harnais en H pour soulever ou transporter ce dispositif de retenue pour enfant. Cela pourrait endommager le dispositif de réglage du harnais et la sangle. Transportez toujours ce dispositif de retenue pour enfant par le dossier ou par les sangles de retenue.
- Ne jamais placer la ceinture de sécurité du véhicule sur l'enfant.
- Lors de l'utilisation dans un véhicule avec des coussins gonflables, reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule pour les instructions et les précautions concernant l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.



AVERTISSEMENT : possibilité de DÉCÈS ou de BLESSURES GRAVES!

- Se fondant sur les statistiques de collisions, la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis recommande que les parents sélectionnent le siège arrière comme lieu le plus sûr pour un dispositif de retenue pour enfant correctement installé. Veuillez étudier la section Compatibilité du véhicule dans ce manuel d'instructions pour assurer la sécurité de votre enfant et consultez votre manuel du propriétaire du véhicule.
- La protection principale pour les occupants d'un véhicule lors d'une collision est la carrosserie du véhicule elle-même; un dispositif de retenue pour enfant ne protège pas un enfant lorsqu'un véhicule est gravement percuté. Toutefois, lorsqu'il est installé correctement, un dispositif de retenue pour enfant augmentera considérablement les chances de survie dans la plupart des accidents. Assurez-vous que tous les utilisateurs comprennent parfaitement les bonnes façons d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule.
- Pour éviter toute blessure causée par une détérioration ou des dommages cachés, arrêtez l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant qui a servi plus de six ans ou qui se trouvait dans une voiture au moment d'une collision modérée ou grave. Voir la date de fabrication située sur le dispositif de retenue pour enfant.
- L'utilisation de housses, inserts, jouets, accessoires ou appareils de serrage pour dispositif de retenue pour enfant non-Wallaroo™ n'est pas approuvée par R82. Leur utilisation pourrait empêcher ce dispositif de retenue pour enfant de satisfaire aux normes fédérales des États-Unis sur la sécurité ou de fonctionner comme prévu dans un accident.

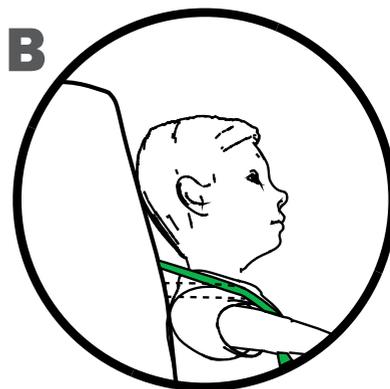
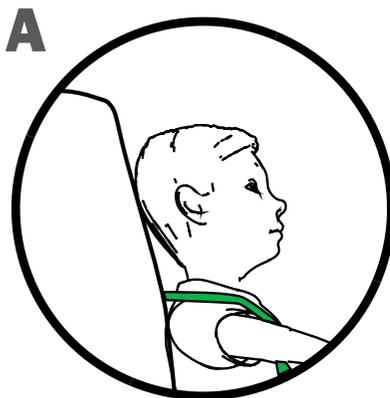
REMARQUES IMPORTANTES

- Vérifiez que le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé et que le harnais est correctement ajusté autour de l'enfant chaque fois que le dispositif de retenue pour enfant est utilisé.
- Ajustez le harnais pour l'adapter aux vêtements que l'enfant porte. Retirez les manteaux ou les blousons volumineux avant de mettre l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.
- Couvrez le dispositif de retenue pour enfant lorsque le véhicule est stationné sous la lumière directe du soleil. Certaines parties du dispositif de retenue pour enfant pourraient devenir assez chaudes pour brûler un enfant.
- Rangez le dispositif de retenue pour enfant dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de placer des objets lourds par-dessus le dispositif de retenue pour enfant.
- Ne laissez pas les enfants seuls dans un véhicule, même momentanément.
- N'essayez pas de démonter une partie du dispositif de retenue pour enfant ou de changer la façon dont le harnais ou la ceinture de sécurité du véhicule sont utilisés, excepté de la façon qui est décrite dans ce livret.
- Ne laissez pas d'objets mobiles comme des livres, sacs, etc., à l'arrière d'un véhicule. En cas d'arrêt soudain, les objets mobiles continueront à bouger, ce qui pourrait causer des blessures graves.
- Ne laissez pas les sièges de véhicule rabattables déverrouillés. En cas d'arrêt soudain, un dossier de siège non verrouillé pourrait faire en sorte que le dispositif de retenue pour enfant ne fonctionne pas comme prévu.

SÉCURITÉ

Utilisez dans la position face à l'avant uniquement pour des enfants :

- Quand le poids est
É.-U. seulement : pèsent entre 10,1 et 48 kg
Canada seulement : pèsent entre 10,1 et 28 kg
- et dont la stature est de 142 cm ou moins et
- lorsque le haut des oreilles de l'enfant est en dessous du haut de la coque du dispositif de retenue pour enfant (Fig. A) et
- lorsque les sangles du harnais en H sont situées dans les fentes les plus proches du niveau des épaules de l'enfant ou au-dessus de celles-ci.



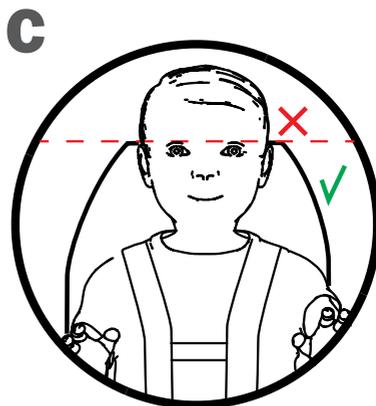
IMPORTANT :

Voir la section Installation adéquate de votre enfant aux pages 59 et 60

Pour les occupants de moins de 13,6 kg, ajustez toujours le harnais en H à une fente au-dessus de la hauteur de l'épaule (Fig. B) et utilisez-le en combinaison avec les cales de position inclinée.

⚠ AVERTISSEMENT! N'utilisez PAS le dispositif de retenue pour enfant si l'une des conditions suivantes s'applique :

- l'enfant pèse moins de 10,1 kg ou
- l'enfant pèse plus de
É.-U. seulement : 48 kg
Canada seulement : 28 kg
- ou la stature de l'enfant dépasse 142 cm ou
- le haut des oreilles de l'enfant est au-dessus du haut de la coque du dispositif de retenue pour enfant (Fig. C) ou
- les sangles de harnais sont dans des fentes sous les épaules de l'enfant.



COMPATIBILITÉ DU VÉHICULE

Ceintures de sécurité du véhicule

REMARQUE : Les informations contenues dans cette section ne s'appliquent qu'à l'installation avec les ceintures de sécurité du véhicule.

IMPORTANT : Les sièges d'auto et les ceintures de sécurité diffèrent d'un véhicule à l'autre. Reportez-vous au manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des informations spécifiques sur les ceintures de sécurité du véhicule et leur utilisation avec des dispositifs de retenue pour enfants. Certains véhicules n'ont pas de siège compatible avec ce dispositif de retenue pour enfant ou tout autre dispositif de retenue pour enfant. En cas de doute, contactez le fabricant du véhicule.

Ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé de manière sécurisée dans la plupart des véhicules à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule existantes. Cependant, la conception de certains véhicules empêche une installation sécurisée du dispositif de retenue pour enfant.

Le manuel du propriétaire du véhicule fournira des informations sur les types de ceintures de sécurité dans le véhicule. Si votre type de ceinture est répertorié sur cette page, sélectionnez un autre siège ou utilisez des ancrages inférieurs et des sangles de retenue pour enfants (DUA).



⚠ AVERTISSEMENT! Les types de ceintures de sécurité de véhicule suivants ne sont pas compatibles avec ce dispositif de retenue pour enfant :

Ceintures de sécurité à l'avant du véhicule avec des points d'ancrage supérieurs ou inférieurs dans la porte (fig. A et B);

Ceintures de sécurité motorisées automatiques (fig. B);

Ceintures ventrales épaulières qui ont des rétracteurs distincts pour la section d'épaule et la section du ventre et dont le rétracteur de la section ventrale ne se verrouille pas;

Ceintures de sécurité non verrouillables avec rétracteur à blocage d'urgence (ELR) sans l'utilisation d'un clip pour raccourcir la ceinture; et

Ceintures ventrales épaulières avec rétracteur à blocage d'urgence (ELR) sans l'utilisation d'un clip de verrouillage.

REMARQUE : Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour déterminer le type de rétracteurs utilisés dans votre véhicule et la façon de les utiliser.

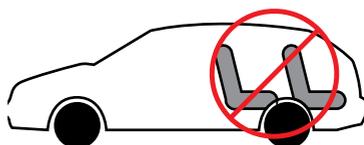
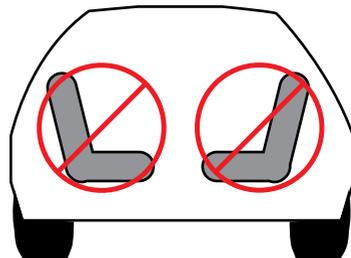


COMPATIBILITÉ DU VÉHICULE

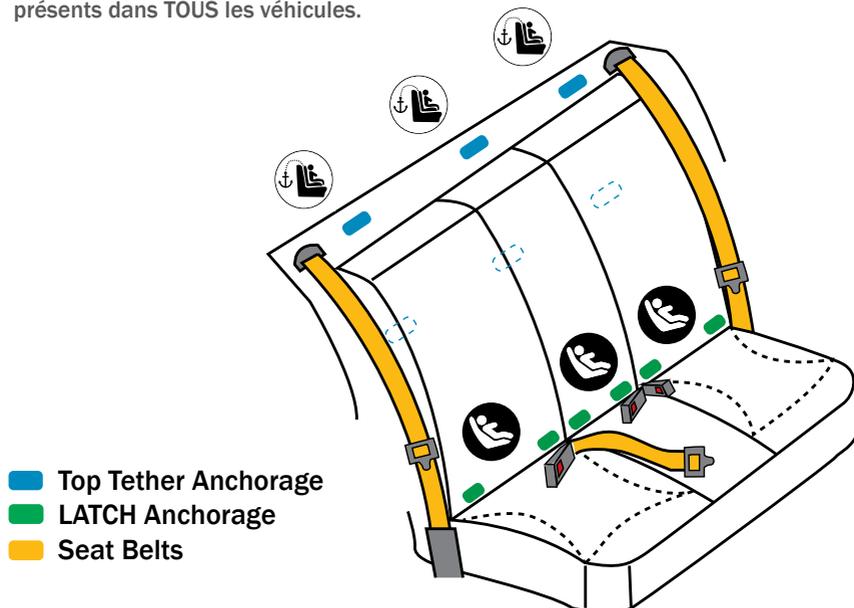
Orientation des sièges du véhicule

⚠ AVERTISSEMENT! Les sièges auto orientés vers l'avant **DOIVENT** être utilisés avec ce dispositif de retenue pour enfant. Les sièges de véhicule orientés vers le côté ou vers l'arrière **NE PEUVENT PAS** être utilisés.

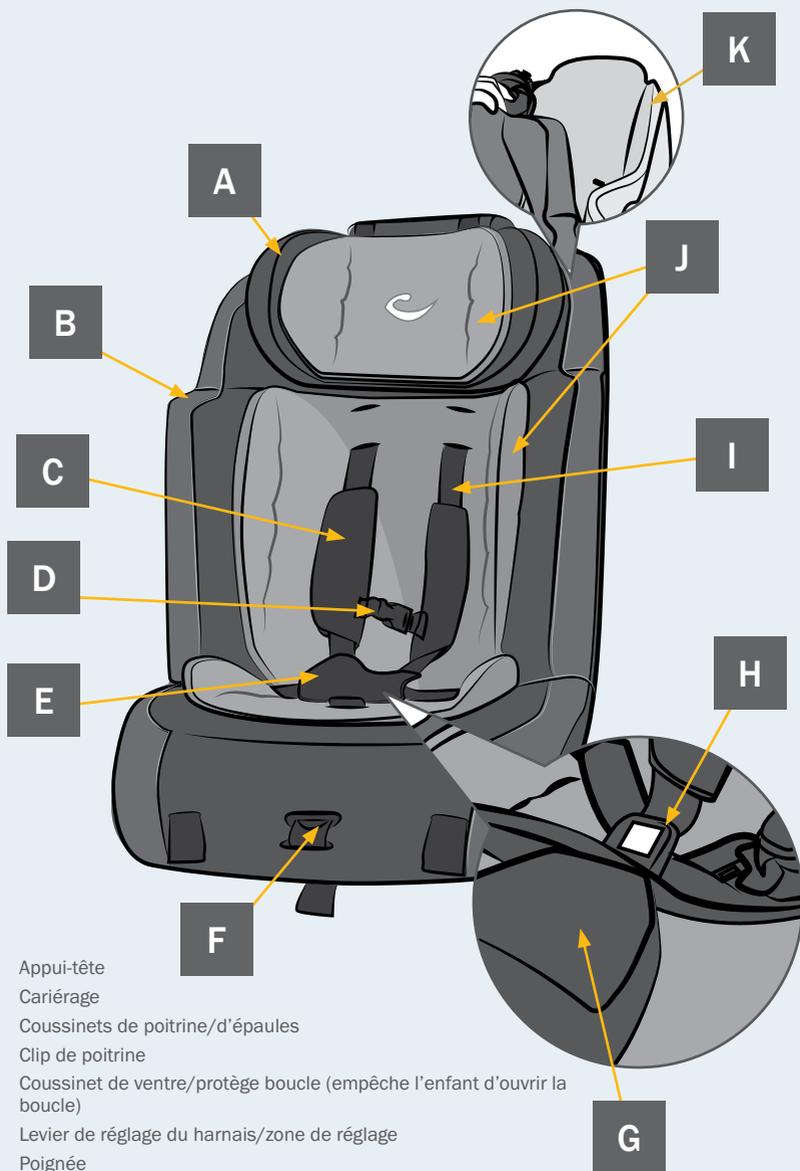
⚠ AVERTISSEMENT! Le siège arrière du véhicule est l'endroit le plus sûr.

**Systèmes de sécurité du véhicule**

Il est important de vous familiariser avec les caractéristiques de votre véhicule afin que votre enfant voyage de la façon la plus sécuritaire possible. Lisez le manuel du propriétaire pour connaître les caractéristiques de sécurité et les réglages disponibles pour un déplacement sécurisé. Vous trouverez ci-dessous un schéma qui vous aidera à identifier les éléments clés. Les éléments décrits ici ne sont pas tous présents dans TOUS les véhicules.



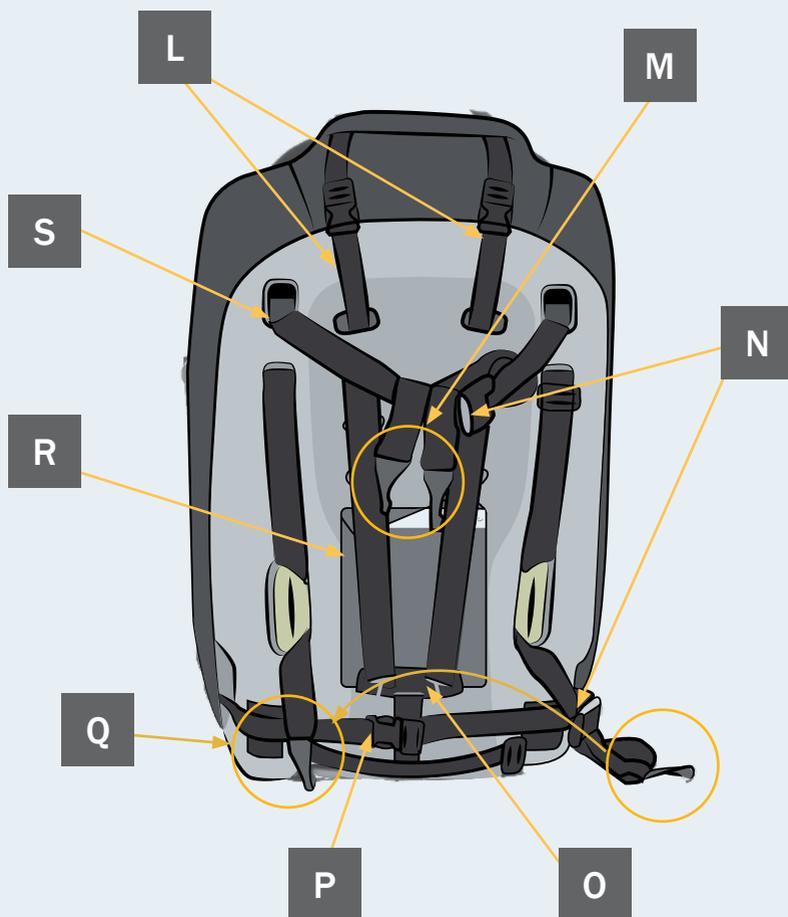
ÉLÉMENTS VUS DE L'AVANT



- A. Appui-tête
- B. Cariérage
- C. Coussinets de poitrine/d'épaules
- D. Clip de poitrine
- E. Coussinet de ventre/protège boucle (empêche l'enfant d'ouvrir la boucle)
- F. Levier de réglage du harnais/zone de réglage
- G. Poignée
- H. Boucle
- I. Harnais de positionnement à 5 points
- J. Insert du siège et housse de l'appui-tête (bleu, rouge ou gris)
- K. Mousse de confort

FR

ÉLÉMENTS VUS DE L'ARRIÈRE



- L. Sangles du coussinet de l'appui-tête
- M. Crochets des sangles de retenue supérieures
- N. Ajusteur du mécanisme de verrouillage
- O. Fourche du harnais
- P. Sangle de housse
- Q. Système DUA (ancrages inférieurs et sangle de retenue)
- R. Sangles du harnais
- S. Système de sangles de retenue supérieures
- T. Stockage du guide de l'utilisateur

INSTALLATION POUR ENFANTS DE 10,1 à 18 kg É.-U. et Canada

Ceinture ventrale – acheminement court – une sangle

Vous devez toujours utiliser le crochet de sangle de retenue supérieure lors de l'installation de ce dispositif de retenue pour enfant. Desserrez la sangle de retenue et placez-la sur le haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant (A).

AVERTISSEMENT!

- L'occupant de moins de 13,6 kg DOIT utiliser les cales de position couchée.

Installation

Placez le dispositif de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège du véhicule. Vérifiez que la base de la coque du dispositif de retenue pour enfant est en contact avec le siège du véhicule.

Tirez sur la ceinture du véhicule et faites-la passer par la fente pour ceinture la plus éloignée de la boucle du véhicule (B), de l'arrière vers l'avant du dispositif de retenue pour enfant.

Achemenez la ceinture du véhicule sous la housse du dispositif de retenue pour enfant, entre la mousse de confort et la coque du dispositif de retenue pour enfant, puis à travers la fente pour ceinture la plus proche de la boucle du véhicule de l'avant vers l'arrière du dispositif de retenue pour enfant (C).

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas tordue, puis fermez la boucle.

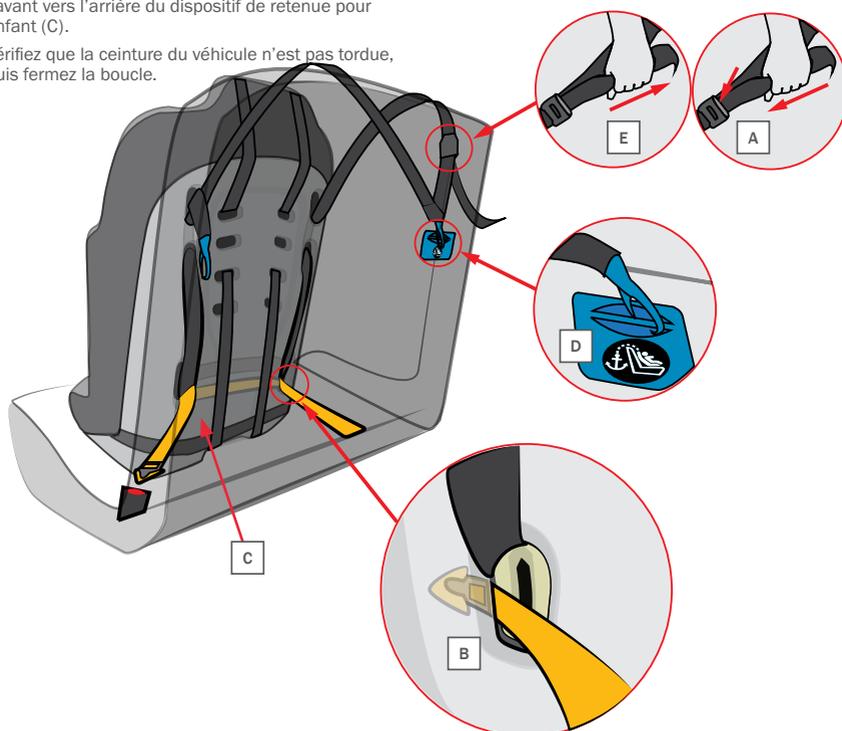
Enfoncez fermement le dispositif de retenue pour enfant dans le siège du véhicule tout en éliminant le jeu de la ceinture du véhicule.

Verrouillez la ceinture du véhicule conformément aux instructions du manuel du propriétaire de votre véhicule.

Sécurisez le dispositif en attachant le crochet de la sangle de retenue au point d'ancrage du véhicule désigné pour le siège sélectionné (D). Éliminez tout jeu de la sangle de retenue afin de la sécuriser (E). Rangez toute longueur excessive de sangle de retenue dans votre véhicule.

Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés, que la ceinture du véhicule est serrée et que le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé.

REMARQUE : Le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé lorsqu'il ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas sécurisé, répétez cette procédure ou utilisez un autre siège.



INSTALLATION POUR ENFANTS DE 10,1 à 18 kg É.-U. et Canada

Ancrage DUA – acheminement court – une sangle

REMARQUE : Si vous choisissez d'utiliser la méthode DUA, vérifiez que votre véhicule est équipé d'ancrages DUA. Faute d'installation d'ancrages DUA, vous devez choisir une des méthodes d'installation qui utilise la ceinture du véhicule.

AVERTISSEMENT!

- Reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule ou contactez le fabricant du véhicule pour connaître le poids maximal pour leurs ancrages DUA. Utilisez la ceinture du véhicule (pas les crochets DUA) pour les installations avec des enfants qui pèsent plus que la limite d'ancrage DUA du véhicule. Sauf indication contraire du fabricant du véhicule, considérez qu'un enfant de 18 kg équivaut à la limite d'ancrage DUA du véhicule.
- Vous devez toujours utiliser la sangle de retenue supérieure lors de l'installation de ce dispositif de retenue pour enfant. Desserrez le DUA et placez-le sur le haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant.
- Vérifiez que la sangle DUA est acheminée sous la housse du dispositif de retenue pour enfant et la mousse de confort comme dans la configuration d'acheminement court (A).
- L'occupant de moins de 13,6 kg DOIT utiliser les cales de position couchée.

Installation

Placez le dispositif de retenue pour enfant de côté sur le siège du véhicule avec l'arrière du dispositif de retenue pour enfant face à vous.

Vérifiez que la sangle DUA n'est pas tordue et fixez le crochet DUA le plus proche du dossier du siège du véhicule à l'ancrage DUA le plus éloigné (B).

Le crochet DUA doit s'accrocher sur l'ancrage DUA. Un clic confirme que le raccord DUA est sécurisé.

Tirez sur le crochet DUA pour confirmer qu'il est bien fixé.

Tournez le dispositif de retenue pour enfant dans la position face à l'avant. Vérifiez que la base de la coque du dispositif de retenue pour enfant est en contact avec le siège du véhicule.

Vérifiez que la sangle DUA est acheminée sous la housse du dispositif de retenue pour enfant et la mousse de confort et qu'elle n'est pas tordue. Fixez le connecteur DUA restant à l'ancrage DUA adjacent (C).

La sangle DUA doit être acheminée par-dessus l'ancrage DUA.

Tirez sur le crochet DUA pour confirmer qu'il est bien fixé.

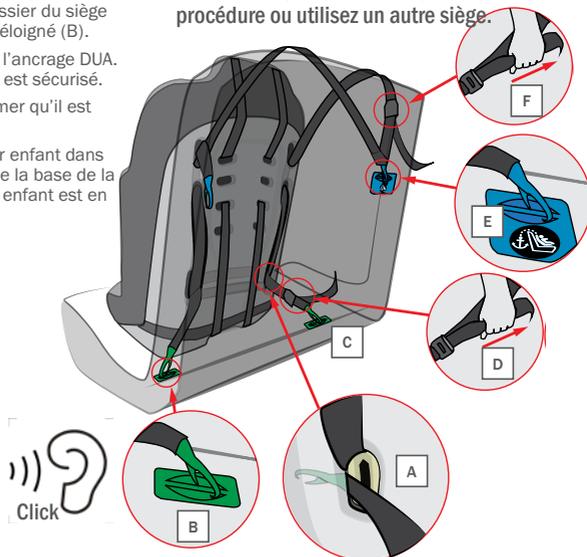
Accédez à travers les fentes de ceinture pour rejoindre l'extrémité en boucle de la sangle de raccordement DUA.

Tirez sur la boucle de la sangle DUA en poussant fermement le dispositif de retenue pour enfant dans le siège du véhicule pour resserrer la sangle DUA (D).

Attachez le crochet de la sangle de retenue au point d'ancrage du véhicule désigné pour le siège sélectionné (E). Éliminez tout jeu de la sangle de retenue afin de la sécuriser (F). Rangez toute longueur excessive de sangle de retenue dans votre véhicule.

Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés, que la sangle DUA est serrée et que le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé.

REMARQUE : Le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé lorsqu'il ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas sécurisé, répétez cette procédure ou utilisez un autre siège.



INSTALLATION POUR ENFANTS DE 10,1 à 23 kg É.-U. et Canada

Ceinture ventrale épaulière – acheminement court – une sangle

Vous devez toujours utiliser la sangle de retenue supérieure lors de l'installation de ce dispositif de retenue pour enfant. Desserrez la sangle de retenue et placez-la sur le haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant (A).

AVERTISSEMENT!

- L'occupant de moins de 13,6 kg DOIT utiliser les cales de position couchée.

Installation

Placez le dispositif de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège du véhicule. Vérifiez que la base de la coque du dispositif de retenue pour enfant est en contact avec le siège du véhicule.

Tirez sur la ceinture du véhicule et faites-la passer par la fente pour ceinture la plus éloignée de la boucle du véhicule (B), de l'arrière vers l'avant du dispositif de retenue pour enfant.

Acheminez la ceinture du véhicule sous la housse du dispositif de retenue pour enfant, entre la mousse de confort et la coque du dispositif de retenue pour enfant, puis à travers la fente pour ceinture la plus proche de la boucle du véhicule de l'avant vers l'arrière du dispositif de retenue pour enfant (C).

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas tordue, puis fermez la boucle.

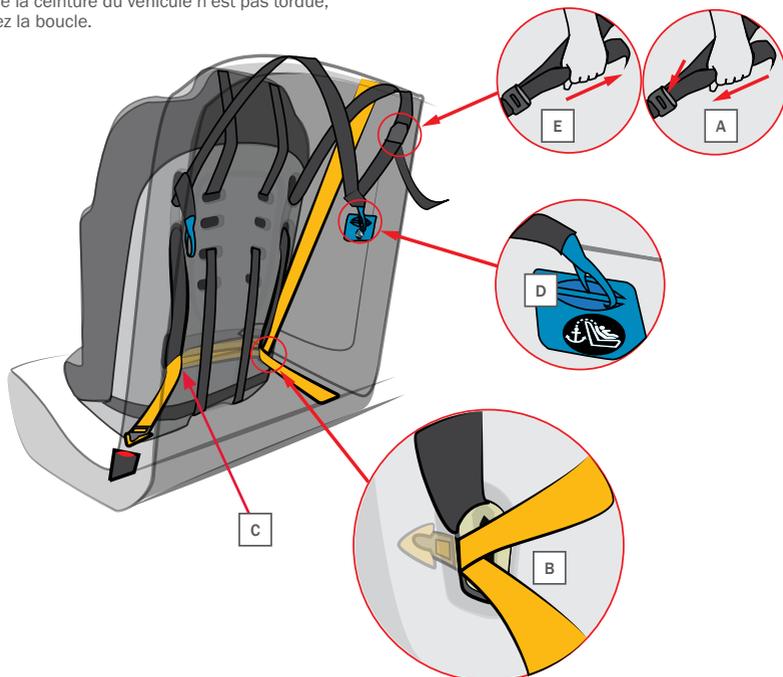
Enfoncez fermement le dispositif de retenue pour enfant dans le siège du véhicule tout en éliminant le jeu de la ceinture du véhicule, d'abord dans la section ventrale et ensuite dans la section épaulière.

Verrouillez la ceinture du véhicule conformément aux instructions du manuel du propriétaire de votre véhicule.

Attachez le crochet de la sangle de retenue au point d'ancrage du véhicule désigné pour le siège sélectionné (D). Éliminez tout jeu de la sangle de retenue afin de la sécuriser (E). Rangez toute longueur excessive de sangle de retenue dans votre véhicule.

Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés, que la ceinture du véhicule est serrée et que le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé.

REMARQUE : Le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé lorsqu'il ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas sécurisé, répétez cette procédure ou utilisez un autre siège.



INSTALLATION POUR ENFANTS

É.-U. seulement : 18 à 36,25 kg
Canada seulement : 18 à 28 kg

Ancrage DUA – acheminement court – deux sangles

REMARQUE : Si vous choisissez d'utiliser la méthode DUA, vérifiez que votre véhicule est équipé d'ancrages DUA. Faute d'installation d'ancrages DUA, vous devez choisir une des méthodes d'installation qui utilise la ceinture du véhicule.

AVERTISSEMENT!

- Reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule ou contactez le fabricant du véhicule pour connaître le poids maximal pour leurs ancres DUA. Utilisez la ceinture du véhicule (pas les crochets DUA) pour les installations avec des enfants qui pèsent plus que la limite d'ancrage DUA du véhicule. Sauf indication contraire du fabricant du véhicule, considérez qu'un enfant de 18 kg équivaut à la limite d'ancrage DUA du véhicule.
- Vous devez toujours utiliser les sangles de retenue supérieures lors de l'installation de ce dispositif de retenue pour enfant. Desserrez le DUA et placez-le sur le haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant.
- Vérifiez que la sangle DUA est acheminée sous la housse du dispositif de retenue pour enfant et la mousse de confort comme dans la configuration d'acheminement court (A).

Installation

Placez le dispositif de retenue pour enfant de côté sur le siège du véhicule avec l'arrière du dispositif de retenue pour enfant face à vous.

Vérifiez que la sangle DUA n'est pas tordue et fixez le crochet DUA le plus proche du dossier du siège du véhicule à l'ancrage DUA le plus éloigné (B).

Le crochet DUA doit s'accrocher sur l'ancrage DUA. Un clic confirme que le raccord DUA est sécurisé.

Tirez sur le crochet DUA pour confirmer qu'il est bien fixé.

Tournez le dispositif de retenue pour enfant dans la position face à l'avant. Vérifiez que la base de la coque du dispositif de retenue pour enfant est en contact avec le siège du véhicule.

Vérifiez que la sangle DUA est acheminée sous la housse du dispositif de retenue pour enfant et la mousse de confort et qu'elle n'est pas tordue. Fixez le connecteur DUA restant à l'ancrage DUA adjacent (C).

La sangle DUA doit être acheminée par-dessus l'ancrage DUA.

Tirez sur le crochet DUA pour confirmer qu'il est bien fixé.

Accédez à travers les fentes de ceinture pour rejoindre l'extrémité en boucle de la sangle de raccordement DUA.

Tirez sur la boucle de la sangle DUA en poussant fermement le dispositif de retenue pour enfant dans le siège du véhicule pour resserrer la sangle DUA (D).

Attachez les crochets de sangles de retenue aux points d'ancrage du véhicule désignés pour le siège sélectionné (E). Éliminez tout jeu des sangles de retenue afin de les sécuriser (F). Rangez toute longueur excessive de sangle de retenue dans votre véhicule.

Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés, que la sangle DUA est serrée et que le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé.

REMARQUE : Le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé lorsqu'il ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas sécurisé, répétez cette procédure ou utilisez un autre siège.



INSTALLATION POUR ENFANTS

É.-U. seulement : 18 à 36,25 kg

Canada seulement : 18 à 28 kg

Ceinture ventrale – acheminement court – deux sangles

Vous devez toujours utiliser les crochets de sangle de retenue supérieurs lors de l'installation de ce dispositif de retenue pour enfant. Desserrez la sangle de retenue et placez-la sur le haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant (A).

Placez le dispositif de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège du véhicule. Vérifiez que la base de la coque du dispositif de retenue pour enfant est en contact avec le siège du véhicule.

Tirez sur la ceinture du véhicule et faites-la passer par la fente pour ceinture la plus éloignée de la boucle du véhicule, de l'arrière vers l'avant du dispositif de retenue pour enfant (B).

Achemenez la ceinture du véhicule sous la housse du dispositif de retenue pour enfant, entre la mousse de confort et la coque du dispositif de retenue pour enfant, puis à travers la fente pour ceinture la plus proche de la boucle du véhicule de l'avant vers l'arrière du dispositif de retenue pour enfant (C).

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas tordue, puis fermez la boucle.

Enfoncez fermement le dispositif de retenue pour enfant dans le siège du véhicule tout en éliminant le jeu de la ceinture du véhicule.

Verrouillez la ceinture du véhicule conformément aux instructions du manuel du propriétaire de votre véhicule.

Attachez les deux crochets de la sangle de retenue aux points d'ancrage du véhicule désignés pour le siège sélectionné (D). Éliminez tout jeu de la sangle de retenue afin de la sécuriser (E). Rangez toute longueur excessive de sangle de retenue dans votre véhicule.

Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés, que la ceinture du véhicule est serrée et que le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé.

REMARQUE : Le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé lorsqu'il ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas sécurisé, répétez cette procédure ou utilisez un autre siège.



INSTALLATION POUR ENFANTS DE 23 À 28 kg É.-U. ET CANADA

Ceinture ventrale épaulière – acheminement court – deux sangles

Vous devez toujours utiliser les crochets de sangle de retenue supérieurs lors de l'installation de ce dispositif de retenue pour enfant. Desserrez la sangle de retenue et placez-la sur le haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant (A).

Placez le dispositif de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège du véhicule. Vérifiez que la base de la coque du dispositif de retenue pour enfant est en contact avec le siège du véhicule.

Tirez sur la ceinture du véhicule et faites-la passer par la fente pour ceinture la plus éloignée de la boucle du véhicule, de l'arrière vers l'avant du dispositif de retenue pour enfant (B).

Acheminez la ceinture du véhicule sous la housse du dispositif de retenue pour enfant, entre la mousse de confort et la coque (C) du dispositif de retenue pour enfant, puis à travers la fente pour ceinture la plus proche de la boucle du véhicule de l'avant vers l'arrière du dispositif de retenue pour enfant.

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas tordue, puis fermez la boucle.

Enfoncez fermement le dispositif de retenue pour enfant dans le siège du véhicule tout en éliminant

le jeu de la ceinture du véhicule, d'abord dans la section ventrale et ensuite dans la section épaulière.

Verrouillez la ceinture du véhicule conformément aux instructions du manuel du propriétaire de votre véhicule.

Attachez les deux crochets de la sangle de retenue aux points d'ancrage du véhicule désignés pour le siège sélectionné (D). Éliminez tout jeu de la sangle de retenue afin de la sécuriser (E). Rangez toute longueur excessive de sangle de retenue dans votre véhicule.

Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés, que la ceinture du véhicule est serrée et que le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé.

REMARQUE : Le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé lorsqu'il ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas sécurisé, répétez cette procédure ou utilisez un autre siège.



INSTALLATION POUR ENFANTS DE 36,25 À 48 kg É.-U. seulement

Ceinture ventrale – acheminement long – deux sangles

Vous devez toujours utiliser les crochets de sangle de retenue supérieurs lors de l'installation de ce dispositif de retenue pour enfant. Desserrez la sangle de retenue et placez-la sur le haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant (A).

Placez le dispositif de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège du véhicule. Vérifiez que la base de la coque du dispositif de retenue pour enfant est en contact avec le siège du véhicule.

Tirez sur la ceinture du véhicule et faites-la passer sous la housse du dispositif de retenue pour enfant, vers l'avant de la coque du dispositif et ensuite par la fente pour ceinture la plus éloignée de la boucle du véhicule (B), de l'avant vers l'arrière du dispositif de retenue pour enfant.

Acheminez la ceinture du véhicule le long du dossier du dispositif de retenue pour enfant, en continuant à travers la fente de ceinture la plus proche de la boucle du véhicule, de l'arrière vers l'avant de la coque du dispositif de retenue pour enfant. La ceinture du véhicule doit être acheminée par-dessus les sangles du harnais à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant.

Acheminez la ceinture du véhicule sous la housse du dispositif de retenue pour enfant, autour de l'extérieur de la coque du siège près de la boucle du véhicule (C).

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas tordue, puis fermez la boucle.

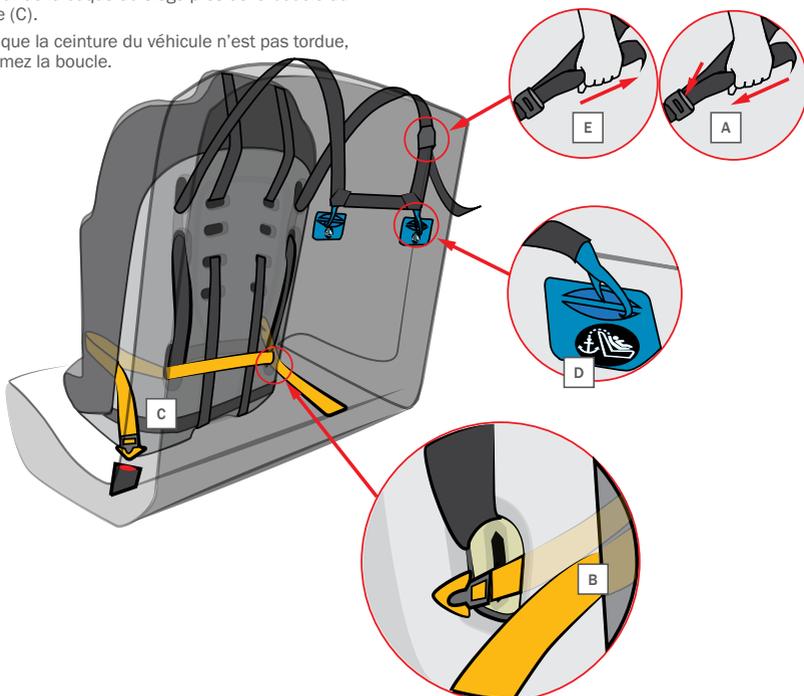
Enfoncez fermement le dispositif de retenue pour enfant dans le siège du véhicule tout en éliminant le jeu de la ceinture du véhicule.

Verrouillez la ceinture du véhicule conformément aux instructions du manuel du propriétaire de votre véhicule.

Attachez les deux crochets de la sangle de retenue aux points d'ancrage du véhicule désignés pour le siège sélectionné (D). Éliminez tout jeu de la sangle de retenue afin de la sécuriser (E). Rangez toute longueur excessive de sangle de retenue dans votre véhicule.

Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés, que la ceinture du véhicule est serrée et que le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé.

Le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé lorsqu'il ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture.
Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas sécurisé, répétez ce processus ou utilisez l'autre siège.



INSTALLATION POUR ENFANTS DE 36,25 À 48 kg É.-U. seulement

Ceinture ventrale épaulière – acheminement long – deux sangles

Vous devez toujours utiliser les crochets de sangle de retenue supérieurs lors de l'installation de ce dispositif de retenue pour enfant. Desserrez la sangle de retenue et placez-la sur le haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant (A).

Placez le dispositif de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège du véhicule. Vérifiez que la base de la coque du dispositif de retenue pour enfant est en contact avec le siège du véhicule.

Tirez sur la ceinture du véhicule et faites-la passer par la fente pour ceinture la plus éloignée de la boucle du véhicule, de l'avant vers l'arrière du dispositif de retenue pour enfant (B).

La ceinture du véhicule doit passer par-dessus la housse du dispositif de retenue pour enfant.

Achemenez la ceinture du véhicule le long du dossier du dispositif de retenue pour enfant, en continuant à travers la fente de ceinture la plus proche de la boucle du véhicule et jusqu'au devant de la coque du dispositif de retenue pour enfant.

La ceinture du véhicule doit être acheminée par-dessus les sangles du harnais à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant.

Achemenez la ceinture du véhicule autour de l'extérieur du dispositif de retenue pour enfant à proximité de la boucle du véhicule, en passant par-dessus la housse du dispositif de retenue pour enfant (C).

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas tordue, puis fermez la boucle.

La section épaulière de la ceinture du véhicule doit être acheminée vers l'avant du dispositif de retenue pour enfant.

Enfoncez fermement le dispositif de retenue pour enfant dans le siège du véhicule tout en éliminant le jeu de la ceinture du véhicule, d'abord dans la section ventrale et ensuite dans la section épaulière.

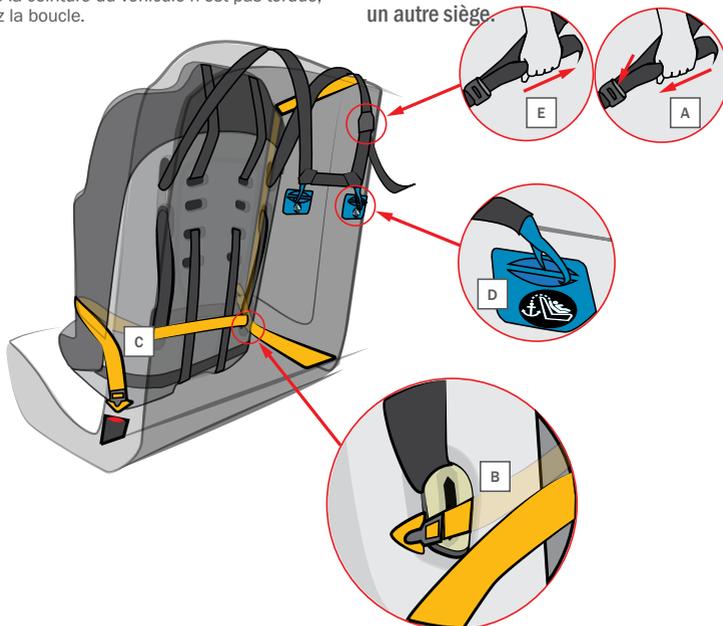
Verrouillez la ceinture du véhicule conformément aux instructions du manuel du propriétaire de votre véhicule.

Attachez les deux crochets de la sangle de retenue aux points d'ancrage du véhicule désignés pour le siège sélectionné (D). Éliminez tout jeu de la sangle de retenue afin de la sécuriser (E). Rangez toute longueur excessive de sangle de retenue dans votre véhicule.

Vérifiez que la boucle du véhicule passe par-dessus la housse du dispositif de retenue pour enfant.

Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés, que la ceinture du véhicule est serrée et que le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé.

Le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé lorsqu'il ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas sécurisé, répétez cette procédure ou utilisez un autre siège.



UTILISEZ LA SANGLE DE RETENUE SUPÉRIEURE

AVERTISSEMENT!

Utilisez toujours la sangle de retenue supérieure. L'utilisation de la sangle de retenue supérieure améliorera la stabilité de votre dispositif de retenue pour enfant et réduira le risque de blessure.

Fixez la sangle de retenue supérieure uniquement aux ancrages pour sangle désignés par le fabricant de votre véhicule comme points d'ancrage. L'utilisation d'autres emplacements n'est pas approuvée et non autorisée.

Si un point d'ancrage n'est pas disponible pour la sangle, ne modifiez PAS le véhicule sans avis du fabricant du véhicule.

NE PAS accrocher la sangle de retenue au bas du dispositif de réglage du siège du véhicule.

IMPORTANT : Si votre véhicule ne dispose pas actuellement d'un point d'ancrage pour sangle, référez-vous au manuel du propriétaire de votre véhicule ou contactez le fabricant de votre véhicule pour obtenir de l'aide.

Utilisez la sangle de retenue supérieure

Consultez votre manuel du propriétaire du véhicule pour localiser des points d'ancrage de sangle de retenue approuvés.

Localisez la sangle de retenue sur le dossier du dispositif de retenue pour enfant. Placez les éléments de la sangle de retenue sur le haut du dossier du dispositif de retenue pour enfant.

Installez le dispositif de retenue pour enfant à l'aide du système DUA ou des ceintures de sécurité du véhicule conformément aux instructions de ce manuel.

Soulevez la patte du dispositif de réglage pour libérer les sangles de retenue, puis tirez dessus pour étendre la sangle complètement, formant un « V ».

Localisez les crochets sur la sangle.

Attachez les crochets de sangle de retenue à leur(s) point(s) d'ancrage dans le véhicule (fig. A).

Voir la configuration pour une bonne fixation.

 **AVERTISSEMENT!** N'attachez jamais plus d'un crochet de sangle de retenue à un seul ancrage de sangle.

Tirez sur la sangle venant du dispositif de réglage afin d'éliminer tout jeu et vous assurer que toute longueur excessive de sangle de retenue est rangée dans votre véhicule.

Vérifiez qu'il n'y a pas de jeu dans la sangle de retenue et que le dispositif de retenue pour enfant est correctement sécurisé.

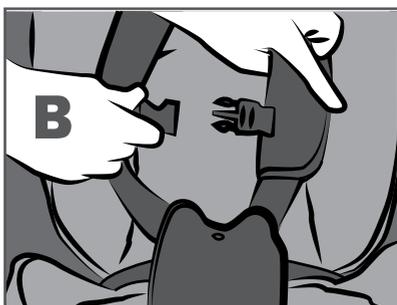
REMARQUE : Le dispositif de retenue pour enfant est sécurisé lorsqu'il ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture.



UTILISATION DES ÉLÉMENTS DU SIÈGE POUR ENFANT

Utilisation du clip de poitrine

Ouvrez le clip de poitrine en pinçant les pattes du milieu (fig. A) tout en en détachant les deux pièces l'une de l'autre (fig. B). **IMPORTANT** : La hauteur correcte pour le clip de poitrine est au milieu de la poitrine, au niveau de l'aisselle.



Utilisation de la boucle

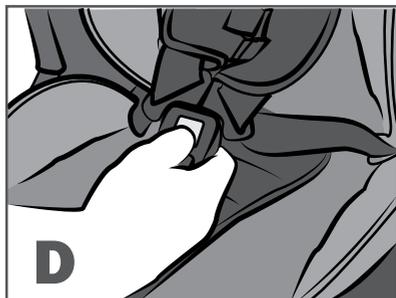
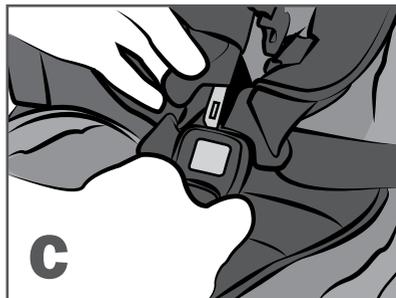
Pour fermer la boucle :

1. Tenez la boucle d'une main.
2. Utilisez l'autre main pour insérer une languette à la fois dans la boucle. Le raccord correct est confirmé avec un clic sonore après l'insertion de la deuxième languette de la boucle (fig. C).

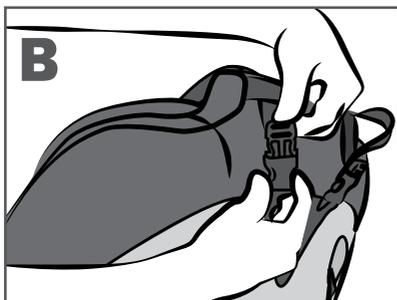
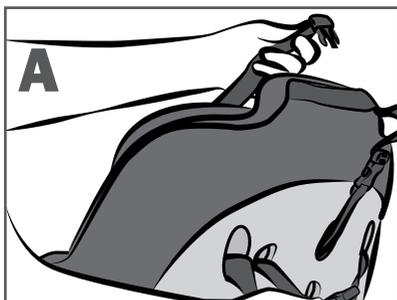
Pour ouvrir la boucle :

1. Tenez la boucle d'une main.
2. Utilisez le pouce pour appuyer sur le bouton de déverrouillage pour éjecter les languettes de la boucle (fig. D).

REMARQUE : Nettoyez périodiquement la boucle pour assurer un bon fonctionnement.



UTILISATION DES ÉLÉMENTS DU SIÈGE POUR ENFANT



Coussinet de l'appui-tête (requis)

Le coussinet de l'appui-tête doit être utilisé en tout temps.

Pour fixer le coussinet de l'appui-tête :
Acheminez les sangles à travers les fentes supérieures, puis par-dessus le haut du dispositif de retenue pour enfant. Fixez le coussinet de l'appui-tête.

Réglage du coussinet de l'appui-tête :

Pour régler la hauteur du coussinet de l'appui-tête, détachez-le du dispositif de retenue, déplacez-le vers le haut ou vers le bas au besoin et réacheminez les sangles (fig. C).

ACCESSOIRES

Poignée (Pommeau)

Le pommeau offre un confort supplémentaire pour les enfants plus âgés. Tandis que le pommeau est facultatif, le coussinet de ventre doit toujours être utilisé (fig. A).

Installation du pommeau :

Enlevez d'abord le coussinet de ventre de la boucle en le faisant glisser. Faites glisser le pommeau, puis le coussinet de ventre sur la boucle.

Retrait du pommeau :

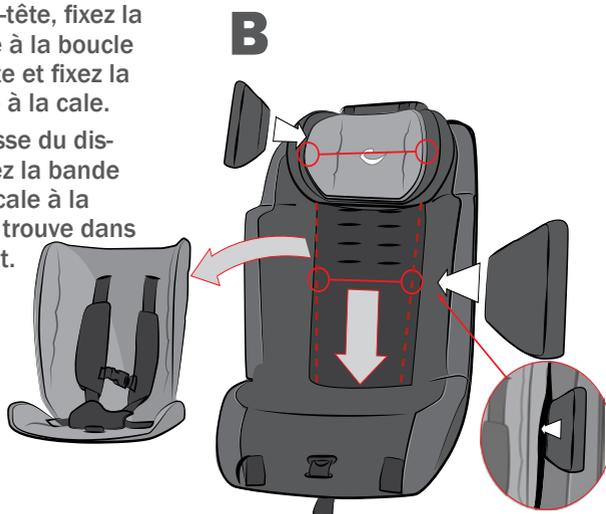
Pour le retrait, enlevez le coussinet de ventre de la boucle suivi du pommeau en les faisant glisser. Remplacez le coussinet de ventre.

**Cales de positionnement**

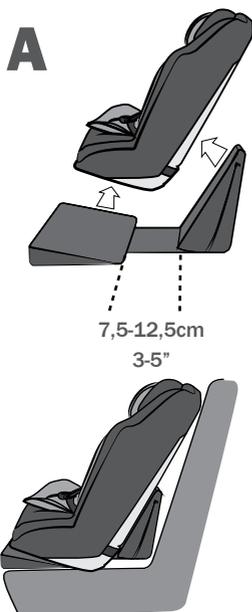
Les cales de positionnement offrent un confort supplémentaire. Les cales sont facultatives et peuvent être insérées entre le coussinet de l'appui-tête et l'insert de support de tête ou entre la housse du dispositif de retenue et l'insert (fig. B).

Dans le cas de l'appui-tête, fixez la bande autoagrippante à la boucle de tissu sur l'appui-tête et fixez la housse de l'appui-tête à la cale.

Dans le cas de la housse du dispositif de retenue, fixez la bande autoagrippante de la cale à la boucle de tissu qui se trouve dans la housse, sous l'insert.



ACCESSOIRES



Cales de position couchée (Accessoires)

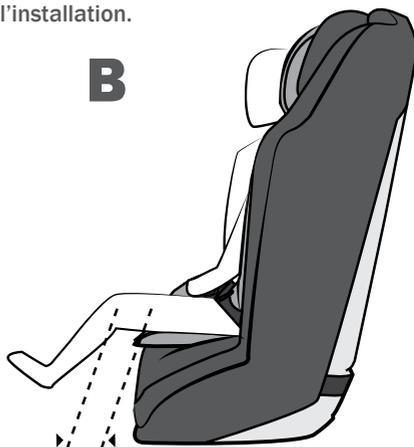
Il est possible d'incliner le dispositif de retenue pour enfant lorsque vous utilisez les cales de position couchée. Placez les cales sur le siège de la voiture avant l'installation, puis installez le Wallaroo™ sur les cales. Notez que la plage d'écart entre les cales (fig. A) peut être réglée entre 7,5 cm et 12,5 cm. Important! Vérifiez qu'il n'y a pas de jeu dans la ceinture du véhicule ou dans la(les) sangle(s) de retenue et que le dispositif de retenue pour enfant est correctement sécurisé après l'installation.

Rallonge de siège (Accessoires)

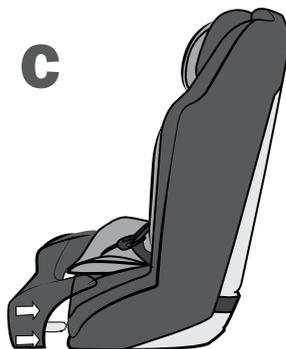
Pour les grands utilisateurs, il est possible d'augmenter la profondeur du siège en ajoutant l'accessoire de rallonge de siège optionnel au produit.

Insérez la rallonge de siège dans les deux espaces au bas du devant du siège, puis utilisez les fixations livrées avec la pièce de rallonge pour fixer les deux pièces en place, en utilisant l'outil fourni avec la rallonge de siège (fig. D).

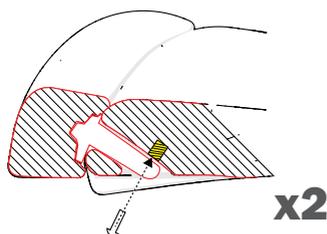
B



C



D



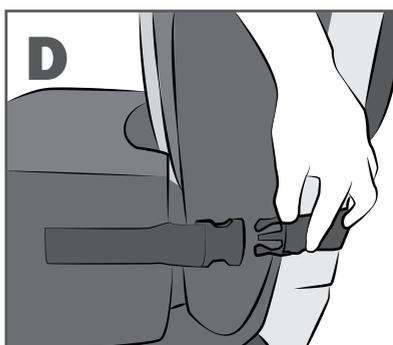
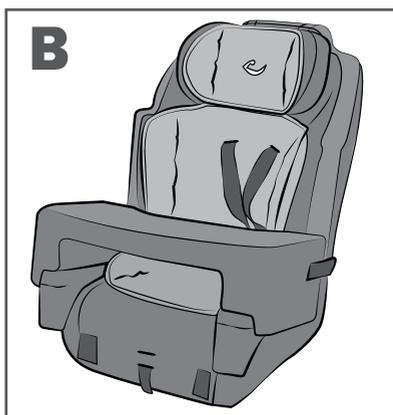
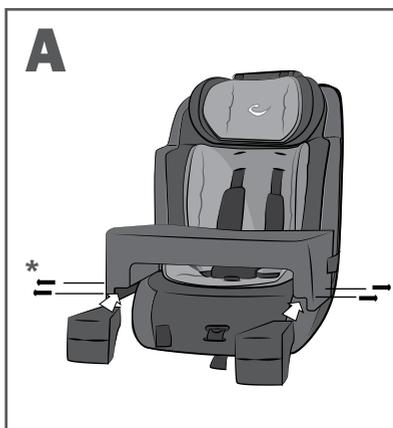
ACCESSOIRES

Tablette**(Accessoires)**

Une tablette peut être ajoutée au Wallaroo™. Il y a deux options lors de l'installation de la tablette : avec les pièces de soutien et sans l'extension de siège (fig. A + B) ou sans les pièces de soutien et avec l'extension de siège (fig. C).

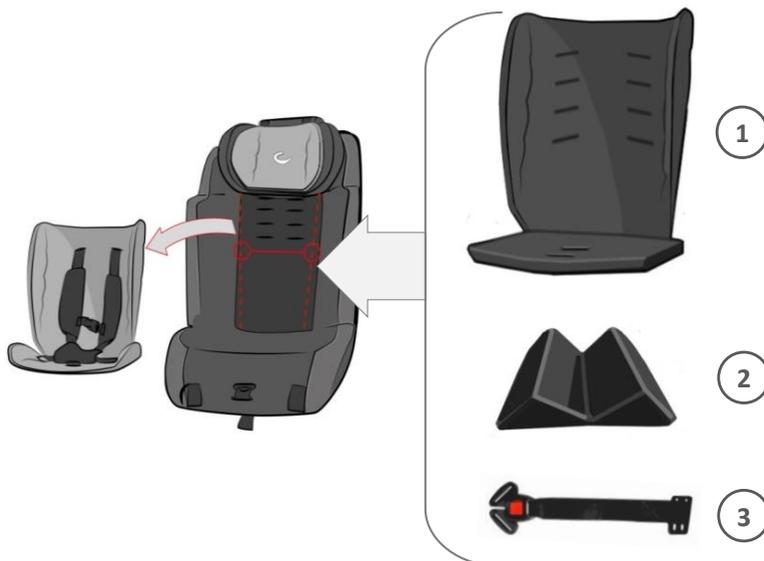
*Pour enlever les pièces de soutien, défaites la fermeture éclair puis enlevez les portions de la housse de la tablette pour exposer les deux fixations situées sur chaque côté.

Placez la tablette sur le dispositif de retenue, faites passer les sangles attachées à la tablette autour du dispositif de retenue, puis sécurisez-la avec les clips (fig. D). Serrez la sangle pour enlever le jeu.



ACCESSORIES

Coussins d'insertions Spica de Wallaroo™ (Accessoires)



Le kit comprend:

- Coussins Additifs Spica de Wallaroo™(907023-60)
- Système de positionnement de cales (907024-60)
- Sandle d'entrejambe 10"(907025-60)

Le kit interchangeable de coussin d'insertion de Spica a un coussin de siège moulé de mousse pour fournir une surface égale pour les membres plâtrés des occupants. Lors du remplacement du coussin et de la courroie d'entrejambe, voir page 62 - 64.

REMARQUE: Wallaroo™ peut être utilisé en combinaison avec une doublure souple hydrofugée après-vente si nécessaire.

Attention:

- Consultez toujours le guide de l'utilisateur pour le bon ajustement de l'occupant.
- Le poids maximal de l'occupant plus les articles transportés ne doit jamais dépasser le poids maximal autorisé, selon la taille de l'occupant, pour le dispositif de retenue pour enfant.

Etats unis : 10,1-48 kg (22.2-106 lb)

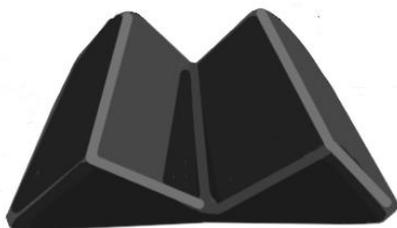
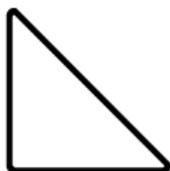
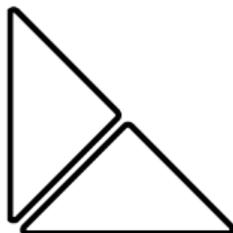
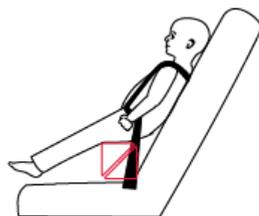
Canada: 10,1-28 kg (22.2-62 lb)

- La doublure souple hydrofuge après-vente ne doit jamais interférer avec la fonction essentielle du dispositif de retenue pour enfant.

ACCESSORIES

Wedge Positioning System**(Accessories)**

The optional wedge positioning system can provide assist in achieving a snug fit. Always refer to this user guide for proper fitment of occupant. Snugly adjust the belts provided with the child restraint around your child. See illustration below for profile view of possible configurations.

**A****B****C**

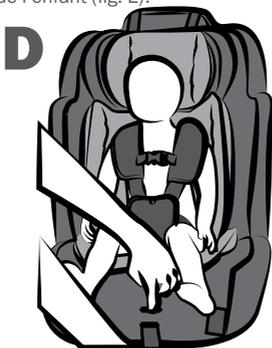
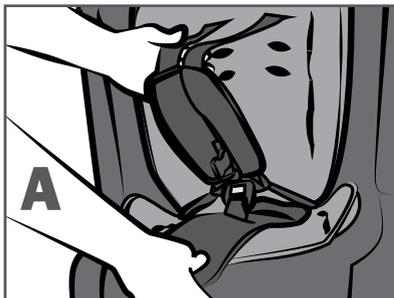
INSTALLATION ADÉQUATE DE VOTRE ENFANT

Une fois le dispositif de retenue pour enfant installé dans le véhicule, suivez ces instructions pour installer votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.

IMPORTANT : Avant d'installer votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfant, toujours vérifier la zone de réglage pour des débris (par exemple, nourriture, pièces de monnaie, jouets, etc.). S'il y a des débris, ils doivent être enlevés pour prévenir toute interférence avec le mécanisme de réglage.

1. Desserrez le harnais en soulevant le levier de réglage situé à l'avant du dispositif de retenue pour enfant, puis tirez sur les sangles épaulières vers l'avant (fig. A).
2. Ouvrez le clip de poitrine en pinçant les pattes du milieu tout en détachant les deux pièces l'une de l'autre.
3. Défaites la boucle en appuyant sur le bouton du milieu.
4. Déplacez les sangles du harnais vers le côté du dispositif de retenue pour enfant. Pour aider à faire tenir les sangles, insérez les pièces du clip de poitrine dans les dispositifs de retenue sur la housse.
5. Installez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.
6. Positionnez les sangles de harnais autour de l'enfant et attachez la boucle du dispositif de retenue pour enfant (fig. B). Le raccord correct est confirmé avec un clic sonore après l'insertion de la deuxième languette de la boucle.
7. Tirez doucement sur les sangles de harnais pour resserrer la section ventrale du harnais, laquelle devrait arriver sur le bas du corps de votre enfant.
8. Refermez le clip de poitrine en rejoignant les deux moitiés ensemble (fig. C).
9. Tirez lentement sur la sangle de réglage pour resserrer le harnais autour de l'enfant (fig. D). La hauteur correcte pour le clip de poitrine est au milieu de la poitrine, au niveau de l'aisselle de l'enfant (fig. E).

suite à la page suivante



INSTALLATION ADÉQUATE DE VOTRE ENFANT

10. Les coussinets de poitrine peuvent être placés dans n'importe quelle position qui est confortable pour votre enfant, à l'intérieur de la portée de la boucle de poitrine correctement positionnée.
11. Vérifiez que le harnais n'est pas entortillé et que l'enfant est bien installé.

Voir Informations relatives à la sécurité à la page 38

⚠ AVERTISSEMENT! Les coussinets de poitrine doivent être utilisés en tout temps.

IMPORTANT :

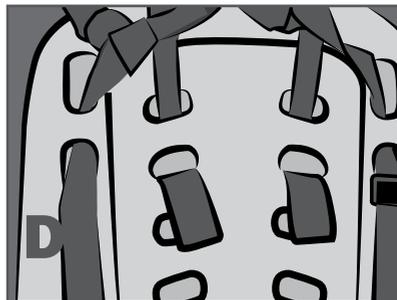
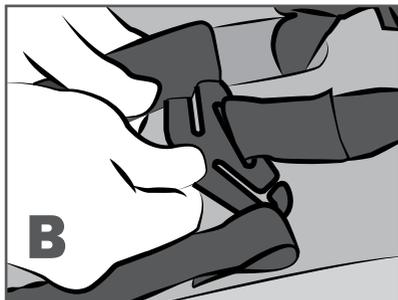
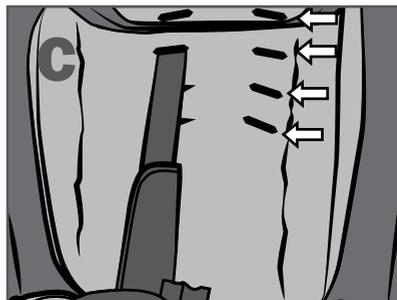
- Tirez toujours sur le harnais après avoir attaché l'enfant pour vous assurer que les languettes de boucle sont bien engagées dans la boucle du harnais. Si la boucle ne s'attache pas avec un clic sonore après l'insertion de chaque languette de boucle, la boucle du harnais ou la zone de réglage peuvent être obstruées par des débris qui doivent être enlevés. Voir les consignes de nettoyage

- Réglez les sangles fournies avec ce dispositif de retenue pour enfant pour qu'elles s'ajustent confortablement autour de l'enfant. Une sangle bien ajustée ne doit offrir aucun jeu. Elle repose de façon quasi droite sans être affaissée. Elle n'appuie pas contre la peau de l'enfant ni ne pousse le corps de l'enfant dans une position qui n'est pas naturelle.

Réglage du harnais

1. Desserrez le harnais en soulevant son levier de réglage tout en tirant les sangles épaulières vers l'avant aussi loin que possible (fig. A).
2. Depuis l'arrière du dispositif de retenue pour enfant, décrochez les sangles de harnais épaulières de la fourche (fig. B).
3. Tirez les sangles du harnais à travers la coque, la mousse et la housse vers l'avant du dispositif de retenue pour enfant.
4. Acheminez les sangles du harnais à travers les fentes de harnais appropriées, traversant la housse, la mousse et la coque du siège (fig. C + D).
5. Fixez les sangles de harnais à la fourche du harnais à nouveau.
6. Tirez sur la sangle de réglage pour resserrer le harnais.

Vérifiez que toutes les sangles sont enfilées à la même hauteur et ne sont pas tordues.



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Entretien et maintenance**Nettoyage de la housse :**

LAVER À LA MAIN à l'eau froide et au savon doux.

SÉCHER SUR LA CORDE ou À PLAT pour éviter que la housse ne se rétrécisse.

NE PAS laver ou sécher à la machine NI utiliser de l'eau de javel ou un fer à repasser.

Nettoyage de la coque :

ÉPONGER avec de l'eau chaude et un savon doux.

SÉCHER À L'AIDE D'UNE SERVIETTE

NE PAS utiliser de solvants ou de nettoyants abrasifs et ne pas démonter le harnais.

Nettoyage du harnais :

ÉPONGER avec de l'eau chaude et un savon doux.

SÉCHER À L'AIDE D'UNE SERVIETTE

NE PAS laver ou sécher à la machine NI utiliser de l'eau de javel ou un fer à repasser et ne pas démonter le harnais.

Nettoyage du dispositif de réglage du harnais :

Vérifiez périodiquement la zone de réglage pour vous assurer qu'elle est propre et exempte de nourriture, de boisson ou d'autres débris. S'il y a des débris, ils doivent être enlevés pour prévenir toute interférence avec le mécanisme de réglage.

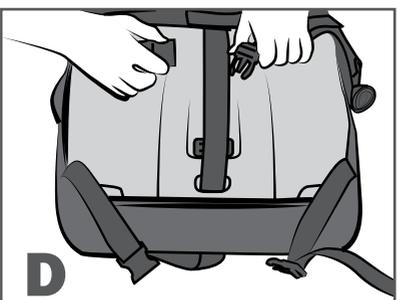
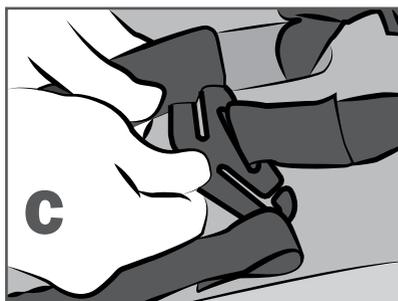
BROSSER LES DÉBRIS ENLEVABLES à l'aide d'une brosse à poils doux.

ÉPONGER avec de l'eau chaude et un savon doux.

SÉCHER À L'AIDE D'UNE SERVIETTE

NE PAS utiliser de solvants ou de nettoyants abrasifs et ne pas démonter le harnais.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

**Retrait de la boucle:**

1. Localisez le dispositif de retenue de la sangle à boucle métallique sur le dessous du dispositif de retenue pour enfant.
2. Tirez le dispositif de retenue de la sangle loin du dispositif de retenue pour enfant pour le desserrer.
3. Tournez le dispositif de retenue de manière à ce que le petit côté traverse la fente de la coquille de retenue pour enfant (Fig. A).
4. Poussez le dispositif de retenue dans les fentes de la coque et du couvercle, à l'avant du dispositif de retenue pour enfant (Fig. B).

Remarque: Tirez le tampon ventral par-dessus du dispositif de retenue de la boucle métallique pour le retirer.

Retrait de la housse :

AVERTISSEMENT! Ne pas démonter le harnais en H. Ne retirez jamais les languettes de boucle du harnais en H. Elles ne peuvent pas être rattachées après le démontage. En cas de mauvais montage, le dispositif de retenue pour enfants peut ne pas fonctionner comme prévu.

Desserrez le harnais en H en levant le levier de réglage du harnais tout en tirant les housses rembourrées du harnais en H vers l'avant aussi loin que possible. Décrochez les sangles du harnais en H de la chape du harnais à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant (Fig. C).

Relâchez les clips de couvercle (Fig. D)

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Tirez les sangles supérieures du harnais en H à travers la coque et la housse vers l'avant du dispositif de retenue pour enfant (fig. E).

Enlevez la boucle et la housse de la cale de poitrine. Reportez-vous à la page 62.

Retirez délicatement la partie supérieure de la housse. Veillez à ne pas endommager la mousse amortissante (fig. F).

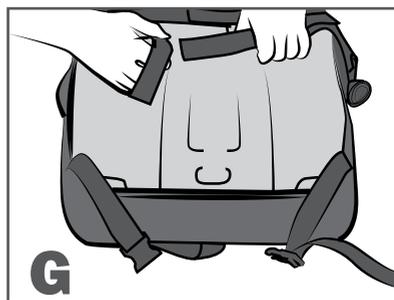
Tirez les sangles inférieures du harnais en H, les languettes de boucle, les coussinets de poitrine et le clip de poitrine à travers les fentes inférieures de la coque.

Détachez la sangle la plus basse et tirez-la à travers la coque (G).

Retirez toute la housse du dispositif de retenue pour enfant (fig. H).

Remettre la housse

Pour remettre la housse en place, inversez les consignes ci-dessus. Assurez-vous que les sangles du harnais en H ne sont pas tordues et qu'elles sont acheminées correctement à travers les clips de poitrine, la housse, la mousse et la coque.



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

**Réinstaller la boucle**

1. Localisez la fente de boucle appropriée.
2. Tournez la boucle de retenue pour que le côté court passe à travers la fente dans la housse et la coque du dispositif de retenue pour enfant (fig. A).
3. Poussez la boucle de retenue à travers les fentes dans la housse et la coque vers le bas du dispositif de retenue pour enfant.
4. Tirez la boucle hors du dispositif de retenue pour enfant jusqu'à ce que la sangle soit serrée, puis vérifiez qu'elle n'est pas tordue et que le bouton de déverrouillage est tourné vers l'extérieur.
5. Vérifiez que la boucle de retenue est à plat contre la coque du dispositif de retenue pour enfant (fig. B).

GARANTIE

Ce système de retenue pour enfant est distribué par R82 Inc. R82 garantit ce produit à l'acheteur original comme suit :

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Ce produit est garanti contre les défauts matériels ou de main d'œuvre pour une durée d'un an à partir de l'achat original. Une preuve d'achat est requise. Votre seul recours dans le cadre de cette garantie est que R82 Inc. devra, à sa seule discrétion, fournir les réparations ou les pièces de rechange pour ce produit, remplacer le dispositif de retenue pour enfant ou rembourser le coût de l'achat original du dispositif de retenue pour enfant. R82 Inc. se réserve le droit de discontinuer ou changer les tissus, pièces, modèles ou produits, ou de faire des substitutions.

Pour faire une réclamation en vertu de cette garantie, vous devez contacter R82 Inc. au 1 844 US-Mobility (1 844 876-6245).

LIMITATIONS DE GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation non conforme aux instructions qui accompagnent le produit.

L'utilisation de housses, d'inserts, de jouets, d'accessoires ou d'appareils de serrage pour dispositif de retenue pour enfant non-Wallaroo™ n'est pas approuvé par le fabricant. Leur utilisation pourrait empêcher ce dispositif de retenue pour enfant de satisfaire aux normes fédérales des États-Unis sur la sécurité ou de fonctionner comme prévu dans un accident. Leur utilisation annule automatiquement la garantie Wallaroo™.

VEUILLEZ REMPLIR ET POSTER LA CARTE D'ENREGISTREMENT DU PROPRIÉTAIRE DANS LES (30) JOURS SUIVANT D'ACHAT

LIMITATION DES DOMMAGES

Cette garantie et les recours mentionnés ci-haut sont exclusifs et remplacent toute autre garantie ou tout recours, oral ou écrit, explicite ou implicite. Dans aucun cas le fabricant, ou le détaillant vendant ce produit, ne vous seront redevables pour tous dommages, incluant les dommages accidentels ou immatériels, ressortant de l'utilisation ou de l'inhabileté à utiliser ce produit.

LIMITATIONS DES GARANTIES ET AUTRES CONDITIONS DE GARANTIE ET LOIS D'ÉTAT

Toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier, seront limitées à la durée et aux modalités de la garantie expresse écrite. Certains États ne permettent pas de restrictions de la période d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou immatériels, il est donc possible que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous jouissez peut-être d'autres droits pouvant varier d'un État à l'autre. Ni le fabricant ni le détaillant qui vend ce produit n'autorisent quiconque à créer à leur place toute autre garantie, obligation ou responsabilité en lien avec ce produit.



nothing compares to a smile!

IMPORTANT

- Double check every time you use this child restraint
- Double Check Child Restraint-to-Vehicle Installation:
- Check that the LATCH or vehicle seat belts connections to the vehicle are tight and locked.
- Verify the car restraint cannot be moved front-to-back or side-to-side more than 2,5 cm (1 inch) at the belt path.

Double Check Child-to-Child Restraint Installation:

- Tug on the buckle to ensure a proper connection.
- Confirm harness straps are snug and over both shoulders and hips. You should not be able to pinch excess harness strap webbing at the child's shoulder.
- Make sure the chest clip is properly fastened and positioned in the middle of the child's chest at armpit level.

IMPORTANT

- Revérifiez chaque fois les vérifications chaque fois que vous utilisez ce dispositif de retenue pour enfant.
- Revérifiez l'installation du dispositif de retenue pour enfant dans le véhicule :
- Vérifiez que les connexions des ceintures ou des ceintures de sécurité du véhicule sont bien serrées et verrouillées.
- Vérifiez que le dispositif de retenue ne peut pas être déplacé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre de plus de 2,5 cm dans le trajet de la ceinture.

Revérifiez l'installation de l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant :

- Tirez sur la boucle afin de vous assurer qu'elle est bien engagée.
- Vérifiez que les sangles de harnais sont bien ajustées et couvrent les épaules et les hanches. Si vous arrivez à pincer une longueur de sangle de harnais au niveau de l'épaule de l'enfant, celle-ci est trop lâche!
- Assurez-vous que l'attache de poitrine est bien fixée et positionnée au milieu de la poitrine de l'enfant au niveau des aisselles.

R82 Inc.

12801 E. Independence Blvd.
P. O. Box 1739
Matthews NC 28106
USA
Tel 1-844-US Mobility (844-876-6245)
Fax +1 704 882 0751
us.info@R82.com
R82.com

Supplier for:
USA, Canada

M1435
Reserving our rights for printer's error or discontinued products
Please find the latest edition on our website R82.com

© 2017 R82 A/S All rights reserved The R82 logo and the icons are registered trademarks of R82 A/S